

PM
989
B44
1876X
50A

00

MEYO ACHIMOOWIN

ST. MARK.

THE GOSPEL

ACCORDING TO

ST. MARK;

TRANSLATED INTO THE LANGUAGE OF THE

CREE INDIANS,

OF THE DIOCESE OF RUPERT'S LAND,

NORTH-WEST AMERICA,

BY

THE VENERABLE JAMES HUNTER, M.A.,

LATE ARCHDEACON OF CUMBERLAND, RUPERT'S LAND.

LONDON:

PRINTED FOR

THE BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY.

—
1876.



A KEY TO THE ORTHOGRAPHY.

VOWEL SOUNDS.

<i>ā</i>	sounded as	<i>a</i>	in	hate.
<i>a</i>	.....	<i>a</i>	...	far.
<i>e</i>	.....	<i>e</i>	...	me.
<i>i</i>	.....	<i>i</i>	...	pin.
<i>i</i>	.....	<i>i</i>	...	thine (when final).
<i>oo</i>	.....	<i>oo</i>	..	moon, move.
<i>u</i>	.....	<i>u</i>	...	but, tub.
<i>ew</i>	.....	<i>u</i>	...	pure.
<i>ow</i>	.....	<i>ow</i>	..	now.

CONSONANTS.

<i>g</i>	sounded as	<i>g</i>	in	get.
<i>h</i>	.....	<i>h</i>	...	hard, hat.
<i>k</i>	.....	<i>k</i>	...	keg.
<i>m</i>	.....	<i>m</i>	...	me.
<i>n</i>	.....	<i>n</i>	...	net.
<i>p</i>	.....	<i>p</i>	...	put.
<i>s</i>	.....	<i>s</i>	...	sin.
<i>t</i>	.....	<i>t</i>	...	time.
<i>w</i>	.....	<i>w</i>	...	was.
<i>y</i>	.....	<i>y</i>	...	your.
<i>y</i>	.....	<i>y</i>	...	my (when final).
<i>ch</i>	.....	<i>ch</i>	..	much, chicken.
<i>kw</i>	.....	<i>kw</i>	..	awkward.
<i>st</i>	.....	<i>st</i>	...	stick.
<i>pw</i>	.....	<i>pw</i>	..	upward.

PM 989
B512
1876

OO MEYO ACHIMOOWIN

ST. MARK.

PISKĒTUSSINĀHIKUN I.

Ā MACHEPUYEYIK oo meyo achimoowin Jesus Christ, oo' Koosisa Muneto;

2 Ka isse itussināhikatāk kiskewāhikāwinīk, Matika, net isitissāwaw net isitissāwakun kitta nekanoōtask, kā kwyachétat ke mās kunow ke nekanimīk.

3 Ā tāpwāt pāuk pukwutuskeék, omisse, Kwyachétawāk oo mās kunow ka Tipāyéche kāt, kwiuskwumoōtawāk itta kā pimoōtāt.

4 John ké seekahātakāo pukwutuskeék, mena ké wétum unima seekahātakooowin mé-tatumooowinīk isse itta kitta ké óche apāhumak-oowisseék muchétewina.

5 Mena ké natik missewā uskeék Judea óche, mena weyawaw Jerusalemīk óche, ākose kákeyow ké seekahātakwuk sepeék Jordanīk, ā wétúkik oo muchétewinewawa.

6 Mena John ké weyátum pisiskewe pee-wuya, mena pákākino pukwátāhoon ké puk-

wātāhoo ākose locusta mena amo oséchekun-eyew ké mechew ;

7 Ākose kukāskimewāo, omisse ā itwāt, Ne pā uskwak pāuk owusimā ā soókatissit ispeéch neya, oo muskisināapeä numma wawach ne tāpukāyétakoosewan kitta nowukeewuk ākose kitta apāhumwuk.

8 Neya atoweya nippe ke ké óche seekahát-atinawaw : maka weya ke ga seekahátakoowaw ka Kunatisseyit Āchákwa óche.

9 ¶ Ākose ké ékin mākwach āwukwunee kesikawa, Jesus pā itoótāo Nazarethík Galileeík óche, ākose Johna ké seekahátak Jordaník.

10 Ākose kwiuskoonak ā utte kupat nippeék óche, wapútum kéche kesikwa ā paskétāpuyeyikee, ākose Āchákwa tapiskooch oomémeew ā nasetotakooyit :

11 Ākose pātum ayumewin kéche kesikoók óche, omisse ā itwāmukuneyik, Keya ayewak ka sakehitan ne' Koosis, metoone ka náheyow-āheyun.

12 ¶ Ākose sāmak āchákwa pukwutuskeék issewinik.

13 Ākose ākota pukwutuskeék ké ayaw nāometunow kesikawa, ā kootāyimikoot Muche Āchákwa ; mena ké wechāwāo ka ákwatisseyit pisiskewa ; ākose kéche utooskāyakuna oóchees-tumak.

14 ¶ Ispe maka John ká áyeét kipāhoo-toowiník, Jesus pā itoótāo Galileeík, ā wétúk meyo achimoowin Muneto oot otānowiník óche,

15 Mena omisse itwāo, Assi tipepuyew, mena Muneto oot otānowewin kissewak ayayew: nukutumook ke muchétewinewawa, ākose tapwātumook meyo achimoowin.

16 ¶ Mākwach maka ā pimoótāt sisooch wenepākoók Galileeik, wapumāo Simona mena Andrewa oo' chewameyewa ā pukitāwayit wenepākoók: weya ā oopukitāwaweyit.

17 Ākose Jesus omisse itāo, Pā pimitissáhook, ākose ke ga issehitinawaw kitta noochekinoosā-watākook ayiseyinewuk.

18 Ākose sāmak nukutāwuk oot āyupewawa, ākose ā pimitissáwatchik.

19 Ākose nowuch wáyowees ká itoótāt, wapumāo Jamesa Zebedeewa oo' koosiseyewa, ussitche Johna oo' chewameyewa, ā ayayit peéche mistiko chemaník ā meesāyupāyit.

20 Ākose sāmak nutoomāo: ākose nukutāwuk oo' tawewawa Zebedeewa peéche mistiko chemaník ussitche utooskāyakuna, ākose pimitissāwāwuk.

21 Ākose itoótāwuk Capernaumík isse; akose sāmak ā ayumehāwe kesikayik peétokwāo peéche ayumehāwekumikoók, mena kiskinóhumakāo.

22 Ākose mamuskatumwāwuk oo kukāskimawusoowineyew: chikāma kiskinóhumowāo tapiskooch oweyuk ā ayat tipāyéchekāwin, mena numoweya tapiskooch oomussināhikāwuk.

23 ¶ Ākose ākota oot ayáty pāuk napāo

peêche oot ayumehāwekumikoowāk ā keke-skakoot āka ā pākisseyt āchākwa; mena tāp-wāo,

24 Omissē isse, Āka totowinan; tanse keya kā itaputchehitāk, keya Jesus Nazarethīk ôche? ke na pāche nissewunachehinan? Ke kiskā-yimitin owāna keya, oo Kunatisseema Mun-eto.

25 Ākose Jesus kitootāo, omisse itwāo, Āka kitoo, mena pāche wuyowee w'eyowīk ôche.

26 Ākose ispe āka ka pākissit āchāk kā peek-opitat, mena mistahā kā tāpwāt, pāche wuyow-ew.

27 Ākose kákeyow mamuskatumwuk, mena omisse kākukwāchêtoowuk, Kāko kākwi oma? kākō ooske kukāskimawusoowin oma? chikāma tipāyêchekāwin ôche itussoowatāo āpo āka ka pākisseyt āchākwa, mena nunahêtak.

28 Ākose sāmāk ākota achimaw missewā waska Galileeīk.

29 ¶ Ākose ākota ôche, kā wuyoweetchik ayumehāwekumikoók ôche, peétokwāwuk oo waskahikuneyeēk Simona mena Andrewa, us-sitche James mena John.

30 Maka Sīmon w'ewa oo'kaweyewa pimis-sineyewa ā kisisoowe itaspināyit, ākose utte wêtumowāwuk.

31 Ākose pāche sukecheêchānāo, mena oópināo; ākose sāmāk kisisoowe itaspināwin nukutik, ākose pumeestowāo.

32 ¶ Ākose ā ootakoosik, ispe pesim pākis-

simoot, pātoowāwuk kákeyow ā ákooseyit, mena unehee ā peêteskakoooyit muche áchákwa.

33 Ākose kákeyow ayiseyinewuk otānowik óche mawutchehitoowuk mamowe iskwát-āmik.

34 Ākose ké kekāhāo méchāt ā ákooseyit nunatoók ā itaspināyit, mena ké wuyoweetissāwāo méchāt muche áchákwa; mena numma wawach ké eyinumowāo muche áchákwa kitta ayumeyit, chikāma ā kiskāyimikoot.

35 ¶ Ākose ā kākesāpayayik, ā wuniskat kinwās ā moyā kesikayik, wuyoweew, mena itoótāo itta ā nisikuto ayayik, ākose ākota ayumehaw.

36 Ākose Simon ussitché unehee ka ké wechāwikoot pimitissāwāwuk.

37 Ākose ispe ká miskowatchik, omisse itāwuk, Kákeyow ayiseyinewuk ke nutoonakwuk.

38 Ākose omisse itāo, Māte natútān kotuka otānowa, ākota mena kitta kukāskimawusoo-yan: chikāma āwuko óche ka ké pā itoót-āyan.

39 Ākose ké kukāskimawusoo oot ayumehāwekumikooyeék missewā Galileeík, mena ké wuyoweetissāwāo muche áchákwa.

40 ¶ Ākose pāche natik oopeekopuyewa, ā pukoosāyimikoot, mena ā ochéchékwunuppeestakoot, mena omisse ā itikoot, Keespin ket itā-yétān, ke ga ké pákehin.

41 Ākose Jesus, ā moosétat kitimakenakā-

win, sooweniskāyew, mena samināo, ākose omisse itāo, Net itāyētān; pākisse maka.

42 Ākose kwiuskoonak kā peekiskwāt, sāmak peekopuyewin nukutik, mena ké pākissew.

43 Ākose metoone ayeechimāo, mena sāmak sipwātissāwāo;

44 Mena omisse itāo, Māakwam ākaweya nantow issé oweyuk: maka sipwātā, wapūté k'eyow ayumehāwekemaw, mena māke ke pāk-ehikoowin óche unehee kākwia Moses ka ké itussoowāt, kitta ké kiskāyētúkik.

45 Maka wuyoweew, mena mache wétum mistahā, mena tuswākatotum āwukwāyew, peyis eyekoók āka wawach Jesus ā ké moosisā peét-okwāt kéche waskahikuník, maka ākut ké ayaw itta ā nisikuto ayayik: ākose pāche natāwuk missewā ittā óche.

PISKĒTUSSINĀHIKUN II.

ĀKOSE ateét kesikawa kā muyawepuyeyikee, itoótāo mena Capernaumík; ākose wétumwan ā ayat peéche ākota waskahikuník.

2 Ākose sāmak méchāt mawutchehitoowuk mamowe, peyis eyekoók āka wawach ā towak kitta peétokwāthik, numma wawach āpo waska iskwātāmík: ākose wétumowāo ayumewin.

3 ¶ Ākose pā natāwuk, ā pāsewatchik pāuk ā nunumaspināyit, nāo ā pimoótahatchik.

4 Ākose āka kissewak ā ké natatchik ā isse seétiskumatooweét, otinumwuk upúkwana itta

ā ayayit: ākose ispe kā towinúkik, pukitinum-wuk nipāwin itta oonunumaspināwa ka pimis-sineyit.

5 Ispe Jesus weāpūtumwat oo tapwātum-oowineyew, omisse itāo oonunumaspināwa, Ne' Koosā, ke muchétewina ket usānumakowin.

6 Maka ākota oot uppétawaw ateét oomus-sināhikāwuk, mena ā mamitoonāyétúkik oo' tǎewák,

7 Tanākā owa napāo wǎche pastamoot? owāna kā ké usānúk muchétewina piko Muneto?

8 Ākose sāmak Jesus kāskāyétúk oot āchák-oók ā mamitoonāyétumeyit, omisse itāo, Tanākā wǎche mamitoonāyétumāk ohoo kāk-wia ke' tǎewák?

9 Tanunima nowutch weyātúk kitta iteét oonunumaspināo, Ke muchétewina ket usānum-akowin; āpo kitta itwák, Wuniska, mena otina ke nipāwin, ākose pimoótā?

10 Maka kitta ké kiskāyétumāk napāo oo' Koosisan ā ayat soókatissewin uskeék kitta us-ānumakāt muchétewina, (omisse itāo oonunum-aspināwa,)

11 Omisse k'ititin, Wuniska, mena otina ke nipāwin, ākose itoótā k'ekeék isse.

12 Ākose sāmak wuniskaw, otinum nipāwin, mena wuyoweew ā wapumikoot kákeyow; peyis kákeyow ā mamuskatumeyit, mena mum-échimāwuk Munetoowa, omisse ā itwāchik, Numma wékach omisse isse ne ké isse wapūt-ānan.

13 ¶ Ākose mena itoótāo sisooch wenepāk-oók; ākose kákeyow ookistukāwe āyiseyinewa natik, ākose kiskinóhumowāo.

14 Ākose ā utte pimoótāt ākota, wapumāo Levia Alpheusa oo' koosiseyewa ā uppeyit itta ka otinimeét sooneyawa, ākose omisse itāo, Pimitissáhoon. Ākose pussikoo mena pimitissá-wāo.

15 ¶ Ākose utte ékin, mākwach Jesus ā uppit ā mechesoot oo waskahikuneyeék, mé-chātpublicanuk ussitche oomuchatissewuk weet-uppimāwuk Jesusa ussitche oo kiskinóhumowakuneyewa: weya ā méchātitchik, mena ā pimitissáwatchik.

16 Ākose ispe oomussináhikāwuk ussitche Phariseewuk weäpumatchik ā weche mechesoomayit publicana mena oomuchatissewa, omisse itāwuk oo kiskinóhumowakuneyewa, Tanse oma wáche weche mechesoomat mena miníkwāmat publicana mena oomuchatissewa?

17 Ispe Jesus peátúk, omisse itāo, Unekee ka meyo ayatchik numoweya nutowāyimāwuk nutoókoonuya, piko unekee ka ákoo-sitchik: Numoweya n'óche pā itoótan kitta nutoomuk kwiusk ootitatissew, maka oomuchatissewuk kitta nukutúkik oo muchétewine-wawa.

18 ¶ Ākose oo kiskinóhumowakunewawa John mena Phariseewuk oo wéke kowúkut-āhoótawaw: ākose pā itoótāwuk mena omisse itāwuk, Tanākā oo kiskinóhumowakunewawa

John mena Phariseewuk wâche kowûkutâhoo-yit, maka keya ke kiskinôhumowakunuk numma wawach kowûkutâhoowuk ?

19 Ākose Jesus omisse itāo, Oot owasimisa che wekeétoowekumik kitta ké kowûkutâyewa, ā āskwa wechāwikootchik oowekeétoowa? ā āskwa wechāwatchik oowekeétoowa, numoweya kitta ké kowûkutātchik.

20 Maka kesikawa kitta ochéhepuyewa, ispe oowekeétoowa muskumeétwawe, ākose āwukwunee kesikawa kā kowûkutâhootchik.

21 Numoweya mena oweyuk ukoostahum ooske munetoākin kuyase weyâchekuník: owāka unima ooske aye ka ké mesâhikakâk otinumomukun kuyase ayík ôche, ākose itta ka peekopuyik owusimā missaw.

22 Mena numoweya oweyuk ustaw ooske meenisapoë kuyase ussewutchekuník: owāka weya ooske meenisapoë kitta nissewunachêtamukun ussewutchekuna, ākose ā seekepuyik meenisapoë, mena ussewutchekuna kitta nissewunatunwa: maka ooske meenisapoë kitta ustanewun ooske ussewutchekuník.

23 ¶ Ākose ké ékin, ā pimoótāt pûkwasekuniskâk kistekaník ā ayumehâkesikayik; ākose ookiskinôhumowakuna, ā uttepimoótâyit, moosûkepitâyewa pûkwasekuna.

24 Ākose Phariseewa omisse itik, Cheest, tanākā wâche totûkik unima ā ayumehâkesikayik āka kitta ké tochedkatāpun?

25 Ākose omisse itāo, Numma wékach na

k' óche ayumétanawaw tanse David ká totúk, ispe kweyeetumat, mena neyoótákutāt, weya, ussitche unehee ka ké wechāwikoot ?

26 Ka ké isse peétokwāt Munetoowekumikoók mākwach Abiathar ā kéche ayumehāwekemawit, mena ka ké moowat ooyustwakoowe ayúkonawa, āka oweyuk oo ga ké moowāty piko ayumehāwekemawa, mena ka ké meeyat unehee ka ké wechāwikoot ?

27 Ākose omisse itāo, Ayumehākesikaw ké oséchekatāo ayiseyinew óche, mena numoweya ayiseyinew ayumehākesikaw óche :

28 Āwuk' óche napāo oo' Koosisan Tipāyétum mena ayumehākesikayew.

PISKÉTUSSINÁHIKUN III.

ĀKOSE mena peétokwāo ayumehāwekumikoók ; ākose ākota napāo oot ayāty ā nippoowecheéchāt.

2 Ākose ussowapumāwuk, mâte kā kekāhayit ā ayumehākesikayik ; kitta ké misimatchik.

3 Ākose omisse itāo unehee napāwa ka nippoowecheéchāyit, Nepowe tātawitch.

4 Ākose omisse itāo, Ooyussoowāwiník na itustāo kitta meyo totumeék ā ayumehākesikak, āpokittamuche éteék ? kitta pimachehewāk, āpo kitta nippatakāk ? Maka numoweya kitoowuk.

5 Ākose ká waska kunowapumat ā kissewasit, āka ā náāyétúk ā ispeéche muskowetāhāyit, omisse itāo napāwa, Sooweniskāye. Ākose

sooweniskāyew: ākose oo' cheéchee ké meen-wachétawan tapiskooch kotukeyew.

6 ¶ Ākose Phariseewuk sipwâtāwuk, ākose sāmāk ooyussoowatāwuk ussitchē Herodianuk tanse kitta ké isse nissewunachehatchik.

7 Maka Jesus sipwâtāo ussitchē oo kiskin-ôhumowakuna wenepākoók isse: ākose ookist-ukāwe ayiseyinewa Galileeík mena Judeaík ôche pimitissáhook,

8 Mena Jerusalemík ôche, mena Idumeaík ôche, mena owusitā Jordaník; mena weya-waw missewā Tyre mena Sidoník ôche, ā osam-āyutitchik, ispe peátúkik unehee kéche kākvia ká totumeyit, pā natāwuk.

9 Ākose ayumehāo oo kiskinôhumowakuna, upistchē mistiko chemanis kitta kwyach ustāyik chikāma ā isse osamāyuteyit ayiseyinewa, āka kitta pisteskakoot.

10 Weya méchāt ā ké pimachehat; peyis eyekoók ā nānachepāhikoot ā wé saminikoot, túto ote ka ké ayayit itaspināwina.

11 Mena āka ká pākissitchik áchákwuk, ispe weäpumatchik, oteétuppeestowāwuk, mena tāp-wāwuk, omisse ā itwāitchik, Keya ke Mune-toowe Koosisanewin.

12 Ākose metoone ayeechimāo āka kitta achimikoot.

13 ¶ Ākose koospamutchewāo wutcheék, ākose nutoomāo unehee piko ā itayéték: ākose pāche natik.

14 Ākose ooyukimāo metatút nesosap, kitta

wechāwikoot, mena kitta ké sipwātissáwat kitta kukāskimewāyit,

15 Mena kitta ayayit soókatissewin kitta kekātayit ákoosewina, mena kitta wuyoweeetissāwayit mucho áchákwa :

16 Ákose Simona uspeníkatāo Peter ;

17 Mena James Zebedee oo' koosisa, mena John James oo' chewama ; ákose Boanerges isse uspeníkatāo, āwukwane, Peyāsewe—koosisanuk ā itwāk :

18 Mena Andrew, mena Philip, mena Bartholomew, mena Matthew, mena Thomas, mena James Alpheus oo' koosisa, mena Thaddeus, mena Simon ka Canaanitewit,

19 Mena Judas Iscariot, ka ké utawakāyit w'eyow : ákose peétokwāwuk waskahikuník.

20 ¶ Ákose menamawutchehitooyewaoookistukāwe ayiseyinewa, eyekoók peyis numma wawach ápo kitta ké moowatchik ayúkonawa.

21 Ákose ispe oo' totāma peātumeyit, sipwātāwuk ā wé nutowe oteétinatchik : weya ā itwāchik, Wunétatookwā oo mitoonāyéchekun.

22 ¶ Ákose oomussināhikāwuk ka ké pā itoótātchik Jerusalemík óche itwāwuk, Ayawāo Beelzebuba, mena unehee ka tipāyimayit mucho áchákwa ka óche wuyoweeetissáwat mucho áchákwa.

23 Ákose nutoomāo, mena omisse itāo ā uspahakāmoot, Tantā isse Muche áchák kā ké isse wuyoweewāpinat Muche áchákwa ?

24 Mena keespin otānowewin nunanische-

hitomukun, āwuko otānow numoweya kitta ké étukwun.

25 Mena keespin waskahikun nunanischehitomukun, āwuko waskahikun numoweya kitta ké étukwun.

26 Mena keespin Muche áchák pusikoostasootche, mena nunanischehitootche, numoweya kitta ké étaw, maka kitta poone ayaw.

27 Numoweya oweyuk kitta ké peétokwāo ā muskowisseeyit napāwa, w'ekeyeék, kitta nissewunachétawat oot ayaneyewa, patima nekan ké túkoopitatche napāwaka muskowisseeyit; ākose kā ké nissewunachétawat w'ekeyew.

28 Tapwā k' ititinawaw, Kákeyow muchétewina kitta usānumowawuk napāwe koosisanuk, mena pastamoowina piko kā isse pasta-moowakwā:

29 Maka una kā muche itakwā ka Kunat-isseyit Áchákwa numoweya wékach ayaw usānumakoowin, maka kitta ayimehik kakekā nissewunachehoowin:

30 Chikāma ā ké itwāyit, Ayawāo āka ā pākisseeyit áchákwa.

31 ¶ Ākose maka oo' chewama ussitchee oo' kawēä pā itoótāyewa ākota, ākose, wuyowee-timík ā nepoweyit, wétumowāwuk, ā nutoomat-chik.

32 Ākose ookistukāwe ayiseyinewa waska uppeestak, ākose omisse itāwuk, Cheest, ke'kawē mena ke' chewamuk wuyoweetimík ayawuk ā nunatoonaskik.

33 Ākose nuskwāwusehao, mena omisse itāo, Owāna ne'kawe, āpo ne' chewamuk ?

34 Ākose waska kunowapumāo unehee ka waska uppeestakoot, ākose omisse itwāo, Wapumeékook ne' kawe mena ne' chewamuk !

35 Weya piko una kā totúk oot itāyétum-oowin Muneto, āwuko ne' chewam, mena net' owāmaw, mena ne' kawe.

PISKĒTUSSINĀHIKUN IV.

ĀKOSE mena mache kiskinóhumakāo kissewak wenepākoók : ākose mawusuko natik ookistuk-āwe ayiseyinewa, ākose poosew mistiko cheman-ík, mena ayaw wenepākoók ; ākose ookistukāwe ayiseyinewuk kákeyow ayawuk kissewak wene-pākoók pákwáchák.

2 Ākose kiskinóhumowāo méchāt kākvia ā uspahakāmoot, mena omisse itāo oo kukāskimawusoowiník.

3 Nutoótumook ; Matika, wuyoweewookistik-āo ā wé nutowe kistikāt :

4 Ākose oma mākwach ā kistikāt, ateét pūkissineyewa putotāskunák, ākose peyāsesa pāche kitumwāyewa.

5 Menaateét pūkissineyewa ussineeskák, itta āka mistahā uske ā ayak ; ākose sāmak sakus-kemukuneyewa, weya āka ā kispukak uske :

6 Maka ispe ispiimík átat pesim, ké iskwa-tāwao ; mena chikāma āka ā wutupemukúkee, nippoowétinwa.

7 Mena ateét pūkissineyewa missekawemin-

ukuseeskák, ākose missekaweminukuseuk sakuskewuk, ākose kipiskowāwuk, ākose numma wawach nētawekétamukunwa kistekan.

8 Ākose kotukuk pūkissinwuk meyo uskeék, mena ké nētawekétamukunwa kistekan ka ké sakuskemukúk mena yúkehomukúk; mena nētawekétamukunwa, ateét nisto metunow, mena ateét nikootwaso metunow, mena ateét metatúto metunow.

9 Ākose omisse itāo, Una ka ótowukat kitta pátúk, keyam kitta nutoótum.

10 ¶ Ākose ispe peāukoot, unehee ka ké wechāwikoot ussitche metatút nesosap kukwāchimik uspahakāmoowin.

11 Ākose omisse itāo, Keyawaw ke meeyikowinawaw kitta kiskāyétumāk ka mamátawúk Muneto oot otānowewin: maka unekee wuyow-eetimík ka ayatchik, kákeyow ohoo kākwia tohekatāwa uspahakāmoowiník:

12 Ā wapútúkik kitta ké wapútumatchik, ākose āka kitta nissetōwinumatchik; mena ā pátúkik kitta ké pátumatchik, ākose āka kitta nissetótumatchik; nantow itta oo ga kwāskétawaw, ākose oo muchétewinewawa kitta usānumowátyuk.

13 Ākose omisse itāo, Numma na ke kiskāyétānawaw oma uspahakāmoon? ākose maka tanse kā ké isse kiskāyétumāk kákeyow uspahakāmoowina?

14 ¶ Ookistekāo kistekatum ayumewin.

15 Mena āwukwunik okoo putotāskunák ka

ayatchik, itta ayumewin ka kistekatāk ; maka ispe kā pātúkwawe, Muche áchák pā itoótāo sāmák, mena otinumwāo ayumewin ka kē kistekatāyik peéche oo' tāeyeék.

16 Mena āwukwunik okoo ussitche ka kistekateétchik ussineeskák ; ispe kā pātúkwawe ayumewin, sāmák otinumwuk keke mumá-takoosewin ;

17 Mena numoweya oowutupeemewuk weyawaw káchewak, ākose ayawuk ukunuk piko : mwāstus, ispe ayimissewin āpo pukwatitoowin wāniskamukúke ayumewin óche, sāmák nayá-tawāyétumwuk.

18 Mena āwukwunik okoo ka kistekateétchik missekaweminukuseskák ; unekee ka pātúkik ayumewin,

19 Ākose oma uskeewe mamitoonāyéchekuna, mena wuyāsehewāwina wāyootissewina óche, mena ā ukawatumeék kotuk kākvia ā peétokwāmukúkee, kipiskumomukunwa ayumewin, ākose numma nētawekéchekāmukun.

20 Mena āwukwunik okoo ka kistekateétchik meyo uskeék ; unekee ka pātúkik ayumewin, mena ka otinúkik, mena ka nētawekétatchik kistekan, ateét nisto metunow eyekoók, ateét nikootwasometunow, mena ateét metatúto metunow.

21 ¶ Ākose omisse itāo, Pātanewun na wasuskotānikun kitta usták seepa múkúkoók, āpo seepa nipāwiník ? Ākose āka kitta usták wasuskotānumakunátikoók ?

22 Chikāma numoweya, kākwi katanewun, aka kitta nookoótāk; mena numoweya wékach kākwi ké kemooche kunowāyéchekatāo, maka kitta kiskāyétakwúk.

23 Keespin oweyuk ótowukaw kitta pátúk, keyam kitta nutoótum.

24 Ākose omisse itāo, Pāútuk unima kā pátumāk: unima kā óche tipáhikakāyāk, āwuko kā óche tipáhumakoweyāk; mena keyawāw ka pátumāk owusimā ke ga meeyikowin-awaw.

25 Weya una ka ayat, kitta meeyaw: mena una āka ka ayat, kitta muskumaw ápo unimāyew ka ayat.

26 ¶ Ākose omisse itwāo, Ākose āsse ayak Muneto oot otānowewin, tapiskooch napāo ā wāpinúk kistekanisa uskeék;

27 Ākose ā nipat, mena ā wuniskat ā tipiskayik mena ā kesikayik, ākose kistekana oo ga sakuskétawaw, numoweya kiskāyétum tanse.

28 Chikāma uske sakuskétamukun kistekan sākā; nistum muskoose, ākose uskoóch púkwās-ekun.

29 Maka ispe kistekana āteétākwawe, sāmak munisikāo, chikāma munisikāwe kesikaw ā ochéhepuyeyik.

30 ¶ Ākose omisse itwāo, Kāko nuspitakt oowin kā ké isse nuspitumoótayúk Muneto oo-otānowewin? ápo kāko tapiskootāyéchekun kā ké óche tapiskootāyétumúk?

31 Nuspitumomukun pāukomin kistekanis,

ispe ká kistekatáke uskeék, mawutche upisasin ka étúteékee kistekana uskeék :

32 Maka ispe ká kistekatáke, oópikemukun, ákose mawutche misaw ka étúteékee kistekana, mena méchāto puskātikwunāyaw ; ákose peyās-esuk ákota akowastāsimoowuk.

33 Mena méchāt ákotoowe uspahakāmoowina ké óche wétumowāo ayumewin, ā isse kuskétayit kitta pātumeyit.

34 Maka āka ā uspahakāmoot numoweya óche ayumehāo : ákose ispe peāukootwawe, ké wétumowāo kákeyow kākwia oo kiskinóhumowakuna.

35 ¶ Ákose āwuko ā kesikayik, ispe wātak-oosineyik, omisse itāo, Māte asoowáhūtan kwāskukam isse.

36 Ákose ká sipwātissāwatchik ookistukāwe ayiseyinewa, otināwuk ā isse ayayit mistiko chemaník. Mena oo wechāwikoóty kotuka mistiko chemanisa.

37 Ákose missekeestin, ákose ā mamúkaskak mistiko chemaník pukumepuyewa, peyis ā sakuskināk eyekoók.

38 Maka weya otákātukoók oot ayáty, ā nipat uspiskwāsimoowiník : ákose kooskoonāwuk, mena omisse itāwuk, Ookemaw, numma wawach na ke kunupāyētān kitta nissewunachehooyák?

39 Ákose wuniskaw, mena kitootum yootin, mena omisse itum wenepāk, Pāūtuk, wé keyame aya. Ákose poone yootin, mena kéche uy-wastin.

40 Ākose omisse itāo, Tanākā wāche isse sākisseyāk? tanse ākeék āka ka ootapwātumoo-wineyāk?

41 Ākose naspitch kéche sākissewuk, mena omisse ititoowuk, Tantoowe napāo owa, āpo yootin ussitche wenepāk ka nunahétakoot?

PISKĒTUSSINĀHIKUN V.

ĀKOSE oteétumwuk kwāskukam itākā wenepāk, oot uskewāk isse Gadareneuk.

2 Ākose ispe ká kupat mistiko chemaník óche, sāmak nukiskak napāwa chepuyekumik-oók óche ā awayayit áchákwa āka ā pākisseyit,

3 Ā w'ekeyit chepuyekumikooskāk; mena numma oweya ké kuskétayewa kitta túkoopitikooot, numma, numma wawach āpo pewapisko pesakunapeä óche:

4 Chikāma ā ata ké méchātwaw túkoopiteét túkoopititoowina óche mena pewapisko pesakunapea óche, mena ā ké pápeekopitúk pewapisko pesakunapea, mena túkoopititoowina metoone ā ké peekopitúk: mena numoweya oweya ké kuskétayewa kitta yoospissehikoot.

5 Mena mosuk, tāpiskayike mena keyesikayike, ké ayaw wutcheék, ussitche chepuyekumikooskāk, ā tāpwāt, mena ā matisoosoot ussineä óche.

6 Maka ispe weāpumat Jesusa wáyow óche, ispūtaw ākose putuppeestowāo,

7 Mena tāpwāo ā kissewāt, mena omisse

itwāo, Tanse keya kā itaputchehitan, Jesus, keya Wākoosisimisk mamowāyus āspākāyétak-oosit Muneto? Ke pukoosāyimitin weya Muneto óche, āka kitta nunākacheheyun.

8 Weya omisse ā ké itikoot, Pāche wuyowee w'eyowik napāo óche, keya āka peyākisseyun áchák.

9 Ākose kukwāchimaō, Tanse āsse isseník-asooyun? Ākose omisse itāo, Legion net isseníkason: chikāma ā méchāteyák.

10 Mena pukoosāyimik naspitch āka kitta sipwātissáhookoot āwuko uskeék óche.

11 Ākota maka oot ayātaawaw kissewak wutcheék ā méchātitchik koókoosuk ā meche-sootchik.

12 Ākose kákeyow muche áchákwa pukoos-āyimik, omisse ā itwāyit, Isitissáhoonan itta koókoosuk ka ayatchik, kitta ké peéteskowuk-eétchik.

13 Ākose sāmak Jesus eyinumowāo. Ākose āka ka pākissitchik áchákwuk wuyoweewuk, menapeéteskowāwuk koókoosa: ākose koókoosuk soóke nasepāpūtawuk itta ā keeskūtchayik wenepākoók, (nantow oo nesoo kéche metatúto metunowāsétawaw;) ākose ké nistapawāwuk wenepākoók.

14 Ākose unekee ka ké mechesoókowatchik koókoosa tupuseewuk, mena wétumwuk kéche waskahikunik, mena ākota uskeék. Ākose nutowe wapūtumwuk kākwi unima ka ké to-tumoót.

15 Ākose oteétāwuk Jesusa, mena wapum-āwuk unehee ka ké kekeskawayit mucho áchákwa, mena ka ké ayawayit legionā, ā uppeyit, mena ā kekayoowinisāyit, mena ā ayayit kwiusk oo mitoonāyéchekuneyew: ākose sākissewuk.

16 Ākose unekee ka ké wapútúkik wétumowāwuk tanse ká isse ayayit unehee ka ké kekeskawayit mucho áchákwa, mena ussitche koókoosa óche.

17 Ākose mache pukoosāyimāwuk kitta sipwātāyit oot uskeewák óche.

18 Ākose ispe ká poosit mistiko chemaník, una ka ké kekeskawat mucho áchákwa pukoosāyimāo kitta ké wechāwat.

19 Numoweya maka Jesus eyinumowāo, maka omisse itāo, Kewā nasik ke' totāmuk, ākose wétumowik kāko kéche kākvia ka Tipāyéchekāt ká totāstumask, mena ā ké kissāwatotask.

20 Ākose sipwātāo, mena mache wétum Decapolisík kāko kéche kākvia Jesusa ká totāstumakoot: ākose kákeyow ayiseyinewuk ké mamuskatumwuk.

21 ¶ Ākose ispe Jesus ká asoowáhoot mistiko cheman óche kwāskukam isse, méchāt ayiseyinya mawusuko natik: mena kissewak wenepākoók oot ayáty.

22 Ākose, poote, ka pā natikoot pāuk ka tipāyétumeyit ayumehāwekumik, Jairus ā isse-níkasooyit; ākose ispe weāpumikoot, púkissineyewa oo' sitík,

23 Ākose naspitch pukooſāyimik, omisse a itwāyit, Ne' tanis pimissin kākach ā nippit: ke pukooſāyimitin, kitta pāche saminut, kitta ké kekāheēt; ākose kitta pimatissew.

24 Ākose Jesus wechāwāo: mena méchāt ayiseyinewa pimitissáhook, mena pisteskak.

25 ¶ Ākose pāuk iskwāo, ā wé nāstoók-wākowit metatút nesoosap pipoonwa,

26 Mena ā ké ákoohikoot méchāt kākwia ā ítotakoot méchāt nutoókoonuya, mena ā ké māstinúk kákeyow kākwi ka ké ayat, ākose āka wawach ā koche meyoayasit, maka yayow owusimā ā utte mayeayat,

27 Ispe ká pātúk Jesusa óche, pāche seé-toweyúkeew otanák óche, mena saminumwāo oot ukooohooneyew.

28 Weya omisse ā ké itwāt, Keespin ké saminumwuke ápo piko oot ayoowinisa, ne ga kekan.

29 Ākose sāmak itta ka ótasekowuneyik oo míkoom ké pastāyew; ākose moosétaw w'eyowík ā pimacheheēt āwuko itaspināwin óche.

30 Ākose Jesus, sāmak ā kiskāyétúk soók-atissewin ā ké wuyoweemukuneyik w'eyowík óche, kwáskekapowew mākwwawuyās, mena itwāo, Owāna ká saminúk net ayoowinisa?

31 Ākose oo kiskinóhumowakuna omisse itik, Ke wapumawuk ookistukāwe ayiseyinewuk ā makooskaskik, ākose ket itwan, Owāna ká saminit?

32 Ākose waska itapew ā wé wapumat unehee ka ké totumeyit oma kākwi.

33 Maka iskwāo ā sākissit mena ā nunékepuyit, ā kiskāyétúk kākwi ká totāstumát w'eyowík, pā oteétuppeestowāo, mena wétumowāo kákeyow tapwāwin.

34 Ākose omisse itāo, Wātaniseék, ke tapwātumoowin ke ké pimachehikoon ; neyá pāūtukāyimoowiník, wé pimatisse ket itaspināwiník óche.

35 ¶ Mākwach kāyapitch ā peekiskwāt, pā itoótāyewa w'eekeék óche una ka tipāyétúk ayumehāwekumik ateét ā itwāyit, Ke' tanis nippew: tanākā wāche mikoskachehut Ooke-maw owusimā ?

36 Sāmak Jesus peátúk ayumewin ka ké itwāweét, omisse itāo unehee ka tipāyétumeyit ayumehāwekumik, Ākaweya sákisse, piko tapwāta.

37 Mena numoweya ké eyinumowāo oweya kitta pimitissáhookoot, piko Peter, mena James, ussitche John oo' chewama James.

38 Ākose oteétumwāo w'eekeeyew unehee ka tipāyétumeyit ayumehāwekumik, mena wapūtum ā mikooskache ayaweét, ussitche unehee ka matooyit mena ka kéche matooyit.

39 Ākose ispe ká peétokwāt, omisse itāo, Tanākā oma wāche mikooskache ayayāk, mena matooyāk ? ooskeneekiskwāsis numoweya nippew, maka nipaw.

40 Ākose nunatoókwápehāwuk, Maka ispe

kákeyow ká wuyowheetissáwat, itoótahāo oó' ta-weyewa ussitche oo' kaweyewa ooskenekiskwāsisa, mena unehee ka ké wechāwikoot, ākose peé-tokwāo itta ooskenekiskwāsisa ka pimissineyit.

41 Ākosesukechéechānāo ooskenekiskwāsisa, mena omisse itāo, Talitha cumi ; āwukwane, ā itwāk, Ooskenekiskwāsis, k' ititin, wuniska.

42 Ākosesāmak ooskenekiskwāsis wuniskaw, ākose pimoótāo ; weya ā metatút nesoosapo pipoonāt. Ākose ké mamuskatumwuk kéche mamuskatumoowin óche.

43 Ākose soóke ayeechimāo āka oweya kitta kiskāyétumeyit ; mena itusoowāo nantow kākwi kitta ussumimeét.

PISKĒTUSSINĀHIKUN VI.

ĀKOSE ākota óche sipwātāo, mena pā itoótāo weya kāchewak oot uskeék ; ākose oo kiskin-óhumowakuna pimitissáhook.

2 Ākose ispe ayumehāwe kesikaw wāchéchepuyeyik, mache kiskinóhumakāo ayumehāwekumikoók : ākose méchāt ā pātowatchik mamuskatumwuk, ā itwāatchik, Tantā wātinúk owa napāo ohoo kākwia ? mena kāko kukāt-awāyétumoowin oma ka meeyeét, āpo unehee kéche utooskāwina ka itotúk oo' cheécheeāóche ?

3 Nummayāo na owa mistiko-napāo, Mary oo' koosisa, oo' chewama James, ussitche Joses, mena Juda, ussitche Simon ? mena numma na oot' owāmawa ota ke wechāwanowa ? Ākose ké nayātaawāyimāwuk.

4 Maka Jesus omisse itao, Okiskewāhikāo numoweya āka kitta ayat kistāyétakoosewin, piko weya kâchewak oot uskeék, mena keyekow weya kâchewak oo' totāma, mena weya kâchewak w'eekeék.

5 Mena ākota numoweya ké totum mamuskache utooskāwin, piko ā ké saminat ateét oot-ākoosewa, mena ā ké pimachehat.

6 Mena ké mamuskatum chikāma oot an-wātumoowinewaw óche. Ākose waskātāo misewā otānowa, ā kiskinóhumakāt.

7 ¶ Ākose nutoomāo metatút nesoosap, mena mache sipwātissāwāo nānesoo ; mena meeyāo soókatissewin kitta sakoochehayit āka ka pāk-isseyit áchákwa ;

8 Mena itussoowatāo āka kākwi kitta túkoonumeyit ā pupamoótāyit, piko suskáhoon ; numoweya mechimewut, numoweya ayúkonaw, numoweya sooneyawa w'ewutewák :

9 Maka kitta kekeskumeyit muskissina ; mena numoweya kitta poostiskumeyit nesoo mis-kotakuya.

10 Ākose omisse itāo, Piko ittā kā peétokwāyāk peéche waskahikuník, ākota ayak eyekoók kā sipwātāyāk ākota óche.

11 Mena piko una āka kā wé ótinikooyāk, āpo pātakooyāk, ispe sāpwātāyāko ākota óche ; púpowesitāsimoók āwukwāyew kitta misimikootchik. Tapwā k' ititinawaw, owusimā kitta meyo ayawuk weyawaw, Sodom mena Gomorrha ooyussoowāwe kesikake, ispeéch āwuko otānow.

12 Ākose sipwātāwuk, mena wétumakāwuk, ayiseyinewuk kitta pukwatúkik muchétewin.

13 Mena ké wuyoweetissāwāwuk méchāt muhe áchákwa, mena ā toominatchik pimme óche méchāt unehee ka ké ákooseyit, mena pimachehāwuk.

14 ¶ Ākose kéche ookemaw Herod pātum ā achimimeēt ; (weya missewā oo wéyoowin ā atotumoót:) ākose omisse itwāo, John Ooseek-ahátakāo ké wuniskaw nippoowiník óche, mena āwuk' óche wáche nookoótat mamuskache utooskāwina.

15 Kotokuk itwāwuk, Elias una. Ākose kotukuk itwāwuk, Ookiskewāhikāo una, āpo tapiskooch pāuk ookiskewāhikāo.

16 ¶ Maka ispe Herod peātúk, omisse itwāo, John una, ka ké keeskekwātāwuk : ké wuniskaw nippoowiník óche.

17 Weya Herod káchewak ā ké isitissáhoo-wāt mena ā ké otinat Johna, mena ā ké túkoo-pitat kipáhootoowiník Herodias óche, oo' che-wama Philipa w'eweyewa óche: weya ā ké kéche weekimat.

18 Weya John ā ké itápun Heroda, Num-oweya meywasin keya kitta ayawimut ke' che-wam we'wa.

19 Āwuk' óche Herodias ké pukwatāo, mena oo gaké nippáhāty; maka numoweya ké kuskétaw :

20 Weya Herod ā ké koostat Johna, ā kisk-āyimat ā kwiusk itatisseyit mena ā kunatisseyit napāwa, mena ā ké nakutowāyimat ;

mena ispe kâ pâtowat, ké totum méchāt kāk-wia, mena ké pâtowāo keke mumátakoosewin.

21 Ākose ā nāhepuyik kesikaw ā oochéche-puyeyik, Herod ā tipiskúk, tipiskinākwāwin osétowāo oo' kemasisima, kéche semakunisewe-kemawa ussitche, mena mawutche kéche ayá Galileeik;

22 Ākose ispe oo' tanisa āwuko kāyapitch Herodias peā peétokwāyit, mena ā neemeyit, mena ā nāheyowāhikoot Herod ussitche unehee ka weetuppmikoot, kéche ookemaw omisse itāo unehee ooskenekiskwāwa, Nutotumowin piko kākwi ā itāyétumun, ākose ke ga meeyitin.

23 Ākose kéche itāo, Piko kākwi kā nutotum-oweyun, ke ga meeyitin, apétow net otānowe-win isko.

24 Ākose wuyoweew, mena omisse itāo oo' kaweya, Kākwān kā nutotuman? Ākose omisse itwāyewa, Oo' stikwan John Ooseekahātakāo.

25 Ākose sāmāk keyepe pā natāo kéche ookemawa, mena nutotumowāo, omisse, Net itāyétān patima kitta meeyeyun ooyakuník oo' stikwan John Ooseekahātakāo.

26 Ākose kéche ookemaw naspitch numma ké nāāyétum; āyewāk maka oo kéche it-wāwin óche, mena weeyawaw óche ka weetuppmikoot, numoweya wé anwātowāo.

27 Ākose sāmāk kéche ookemaw isitissāwāo napāwa, mena itussoowāo oo' stikwaneyew kitta pātaweét : ākose itoótāo mena keeskek-wātāwāo kipáhootowiník,

28 Mena pātaawāo oo' stikwaneyew ooyakunik, ākose meeyāo ooskenekiskwāwa: ākose oskenekiskwāo meeyāo oo' kaweya.

29 Ākose ispe oo kiskinóhumowakuna peātumeyit, pā itoótāwuk mena otinumwāwuk w'eyoweyew, mena ustawāwuk chepākumik-oók.

30 ¶ Ākose isitissāwakunuk mawusuko natāwuk Jesusa, mena wētumowāwuk kákeyow kākwa, ka ké totúkik, mena ka ké kiskinóhumakātechik.

31 Ākose omisse itāo, Pā itoótāk keyawaw ākut itta ā nisikuto ayak, ākose utcheyow uywāpik: weya méchāt ā ké pā itoótātechik mena ā sipwātātechik, mena numma wawach ké towustāyew āpo eyekoók kitta mechesootchik.

32 Ākose sipwātāwuk itta ā nisikuto ayayik chemanik kemooch.

33 Ākose ayiseyinewuk wapumāwuk ā sipwātāyit, mena méchāt kiskāyimāwuk, mena mooschepūtawuk ākota isse missewā kéche waskahikuneskāk óche, mena asiskowāwuk, ākose mamowe oteétāwuk.

34 ¶ Ākose Jesus, ispe wāyoweet, wapumāo méchāt ayiseyinewa, ākose moosétaw ā kitimakinowat, chikāma ā nuspitowayit mayutchikwa āka kunowemayutchikwāwa ā ayawayit: ākose mache kiskinóhumowāo méchāt kākwa.

35 Ākose maka ispe kesikaw mistahā māyawepuyik, oo kiskinóhumowakuna pāche oteétik, mena omisse itwāyewa, Nisikuto ayamukun

ota, ākose ākwa mistahā māsčepuyew kesikaw :

36 Sipwātissáhook, kitta ké itoótatchik uskeék missewā waska, mena waskahikuneskák isse, ākose kitta utawāstumasootchik ayúkonawa : chikāma numma kākwi ayawuk kitta mechitchik.

37 Nuskwāwusehāo mena omisse itāo, Ussumeékook. Ākose omisse itāwuk, Ne ga na nutowe utawanan nesoo metatúto metunow sooneyawapiskoosuk eyekoók ayúkonaw, ākose kitta ussumukeétchik ?

38 Omisse itāo, Tantúto ayúkonawuk āyawākook ? nutowe itapik. Ākose ispe kāsk-āyétúkik, omisse itwāwuk. Neyanun, ussitche nesoo kinoosāwuk.

39 Ākose itussoowatāo kákeyow kitta náüppehayit pápiskéch chepátukuskoosewukák.

40 Ākose náüppewuk pápiskéch, māmētatúto metunow, mena nāneyanuno metunow.

41 Ākose ispe ká otinat neyanun ayúkonawa ussitche nesoo kinoosāwa, tustusapew kéche kesikoók isse, mena meywukimāo, mena púk-wānāo ayúkonawa, mena meeyāo oo kiskin-óhumowakuna kitta ooyustwawayit; ussitche uneheenesookinoosāwa matinumowāo kákeyow.

42 Ākose kákeyow ké mechesoowuk, mena ké keespoowuk.

43 Ākose otinumwuk metatút nesoosap wékoopewuta ā sakuskināyikee iskwáčekuna óche, mena kinoosāwa óche.

44 Mena unekee ka ké moowatchik ayúk-onawa nantow ké neyanuno kéche metatúto metunowāsewuk napāwuk.

45 ¶ Ākose sāmak ké sakoochimāo oo kisk-inóhumowakuna kitta pooseyit mistiko che-maník, mena kitta itoótāyit kwāskukam itākā nekan Bethsaidaík, ā āskwa sipwātissáwat ayiseyinewa.

46 Ākose ispe kǎ sipwātissáwat, sipwātāo wutcheék isse kitta ayumehat.

47 Ākose ispe wātakooosineyik, mistiko che-man tawitch wenepākoók ayayew, ākose weya ā pāukoot uskeék.

48 Ākose wapumāo soóke ā utooskāyit ā usāpooyāyit ; weya ā nayātawetineyik : ākose nantow ātookwā ā utte kākesāpayayik oteétāo, ā pimoótāt túkoóch wenepakoók, mena oo ga ké mayaskowáty.

49 Maka ispe weāpumatchik ā pimoótāyit túkoóch wenepākoók, ké itāyétumwuk áchák ātookwā, mena mowimoókāwuk :

50 Weya kákeyow ā wapumatchik, mena ké mikooskatāyétumwuk. Ākose sāmak weche ayumimāo, mena omisse itāo, Mumātakooosik : neya oma ; ākaweya sākissik.

51 Mena natāo peéche mistiko chemaník isse ; ākose yootin poonepuyew : mena nas-pitch mamuskatumwuk, mena kéche mamuskat-āyétumwuk.

52 Chikāma numoweya ā mamitoonāyé-túkik unima mamuskache isséchekāwin ayúk

onawa : weya oo' tãewaw ā muskowus-tāyik.

53 ¶ Ākose ispe ká mayaskúkik, oteétumwuk uske Gennesaret, mena natukáhumwuk.

54 Ākose ispe ká kupatchik chemaník óche, sāmak kiskāyimāwuk,

55 Mena pupamoótāwuk missewā ākota waska, mena mache pupamoótahāwuk nipāwiník unehee ka ké ákooseyit, itta ā pátúkik ā ayayit.

56 Mena piko itta ā peétokwāt, waskahikuneskák isse, ápo kéche waskahikuneskák, ápo uskeék, ké áyāyewa ootákoosewa mās kunayeék, mena ā pukoośāyimatchik kitta ké saminumwatchik keyam piko chekask oot ukoohooneyew : mena túto ka ké saminatchik ké pimachehawuk.

PISKÉTUSSINÁHIKUN VII.

ĀKOSE pāche mawusuko natik Phariseewa, mena ateét oomussináhikāwa, Jerusalemík ā pā ōtoótāyit.

2 Ākose ispe weāpumatchik ateét oo kiskin-ōhumowakuneyewa ā moowayit ayúkonawa keke āka pākissewin, āwukwane ā itwāk, keke āka ā kitchistapawuták, mecheécheeä, ké nayā-tawāyétumwuk.

3 Weya Phariseewuk, ussitche kákeyow Jewuk, patima méchātawaw ká keseepākinúk, wawe oo' cheécheewawa, numoweya mechesoo-wuk, ā mitchiminúkik oot issétwawineyew wās-kuch kissāyinewa.

4 Menakâtukooseékwawe utâtoowinîk ôche, patima kâ keseepâkeetwawe, numoweya mechesoowuk. Mena méchât kotuka kâkwia êtukwunwa, ka ké otinúkik kitta mitchiminúkik, â keseepâkinumeék ooyakunisa, mena miníkwakuna, osawékwuk-ussewuthekuna, ussitche tât-uppewina.

5 Âkose Phariseewuk ussitche oomussinâhikâwuk kukwâchimâwuk, Tanâkâ, numoweya ke kiskinôhumowakunuk totumwuk â ké isse itatisseyépun wâskuch kissâyinewa, maka ka moowatchik ayûkonawa âka â ké kitchistapawutatchik oo' cheécheewawa ?

6 Nuskwâwusehâo mena omisse itâo, Metoone ke ké kiskewâhookoowaw Esaias keyawaw oowuyâschisootik, ka isse itussinâhikatâk, Okoo ayiseyinewuk ne muméchimikwuk oo' toonewawa ôche, maka oo' tâewaw wâyow ayayew.

7 Âyewâk pikonuta ne putuppeestakwuk, â kiskinôhumakâtchik kukâskimewâwina ayiseyinewa oo' yussoowâwineyewa.

8 Weya oôpimâ â ustayâk oo' yussoowâwin Muneto, ke mitchiminânawaw oot issétwawinewaw ayiseyinewuk, ka kitchistapawutâk miníkwakuna mena ooyakunisa : mena méchât kotuka âkotoowe kâkwia ke totânawaw.

9 Mena omisse itâo, Metoone ket atowâyétânawaw Muneto oo' yussoowâwin, kitta ké kunowâyétumâk keyawaw kâchewak ket issétwawinewaw.

10 Weya Moses ā ké itwāt, Kistāyimik k' otawe mena ke' kawē ; mena, Piko oweyuk muche itatche oó' táweya ápo oo' kaweya keyam kitta nippáhaw :

11 Maka keyawaw ket itwanawaw, Keespin oweyuk itatche oó' taweya ápo oo' kaweya, Corban āwuko, āwukwane ā itwāk, mākewin, piko kākwan kitta ké óche ótisseyun neya óche ; kitta tipāyimisoo.

12 Mena numoweya ket eyinumowawaw owusimā nantow kākwan kitta totumowat óo' taweya ápo oo' kaweya ;

13 Ā issétayāk Muneto oot ayumewin āka nantow kitta itaputuneyik ket issétwawinewaw óche, ka ké mākeyāk : mena méchāt ākotoowe kākwia ket ítotānawaw.

14 ¶ Ākose ispe ká nutoomat kákeyow ayis-eyinewa, omisse itāo, Nutoótowik kákeyow keyawaw, mena nissetótumook :

15 Numma étukwun kākwan oowuyoweetim-ayík ayiseyinew, ā peétokwāmukuneyik w'eyowík kitta ké nissewunachehikoot : maka une-hee kākwia ka wuyoweepuyikee w'eyowík óche, āwukwunee ka nissewunachehikoot ayiseyinew.

16 Keespin oweyuk ótowukaw kitta pātúk, keyam kitta nutoótum.

17 Ākose ispe ayiseyinewa ká nukutat ká peétokwāt maka waskahikuník, oo kiskinóhum-owakuna kukwāchimik uspahakāmoowin óche.

18 Ākose omisse itāo, Ākose na kāyapitch neestawaw āka āsse oonissetótumoowineyāk ?

Numma na ke nissetowinānawaw, piko kākwi wuyowetimík óche ā peétokwāskakoot ayiseyinew, numma ké nissewunachehik ;

19 Chikāma numoweya peétokwāmukuneyew oo' tāk, maka wutāk isse, mena wuyow-eepuyew, ā pākétamukúk kákeyow mechima ?

20 Ākose omisse itwāo, Unima ka wuyow-eemukúk ayiseyineék óche, āwukwāyew nāssewunachehikoot ayiseyinew.

21 Chikāma peétokwumayík óche, oo' tǎewāk óche ayiseyinewuk, óchepuyewa mucho mitoonāyéchekuna, pisikwatissewina, mamowehitoowina, nippāhitoowina,

22 Kimootewina, ukawatumoowina, much-atissewina, keyaskewin, pisikwache itatissewin mucho kunowapútoowin, pastamoowin, kistāyimoowin, kukāpatissewin :

23 Kákeyow ohoo mucho kākwia peétokwumayík óchepuyewa, mena nissewunachehik ayiseyinew.

24 ¶ Ākose ākota óche pussikoo, mena itoótāo sisooch Tyre mena Sidoník, mena peétokwāo peéche waskahikuník, mena ké nutowāyétum āka oweya kitta kiskāyétumeyit : maka numoweya ké kasoo.

25 Chikāma pāuk iskwāo, oo' taniseyewa ā ayawayit āka ā pākisseyit áchákwa, pātumeyewa, ākose pā itoótāyewa mena púkissineyewa oo' sitík :

26 Una iskwāo oo Greekewěty, a Syrophe-nicianewit itta ā ócheet óche ; ākose pukoosā-

yimāo kitta wuyowetissāwayit mucho áchákwa oo' tanisa w'eyoweyeék óche.

27 Maka Jesus omisse itāo, Keyam pitta owasisuk kitta keespoowuk: chikāma numoweya náhepuyew kitta otinimeét owasisuk oot ayúk-onamewawa, ākose utimwuk kitta issewāpinum-átchik.

28 Ākose nuskwāwusehāo mena omisse itāo, Āhā, Tāpāyéchekāyun: āyewák utimwuk seepa mechesoowinátikoók mechewuk owasisa oo pewáchekuneyewa.

29 Ākose omisse itāo, Oma itwāwin óche kewā; mucho áchák wuyoweew ke'tanis w'eyow-ík óche.

30 Ākose ispe wātétúk w'eekee, miskowāo, mucho áchákwa ā ké wuyoweeyit, ākose oo' tanisa ā pimissineyit nipāwiník.

31 ¶ Ākose mena, ā sipwātāt Tyre mena Sidoník óche, pā itoótāo wenepākoók Galileeík, ā sapoótāt Decapolisík.

32 Ākose pātoowāwuk pāuk ā kukāpétāyit, mena ā nayátawāyit ā peekiskwāyit; ākose puk-oosāyimāwuk kitta saminayit.

33 Ākose ākut itoótahāo ayiseyineeskák óche, mena ustaw oo' cheécheeā peéche óo' towukuyeék, mena seékoo, ākose saminumwāo oo' tāyuneyew;

34 Ākose kéche kesikoók ā itapit, yúkut-amoo, ākose omisse itāo, Ephphatha, āwuk-wane, Paskétāpuye.

35 Ākose sāmak óo' towukuya paskétāpuye-

yewa, mena oo' t̄ayuneweape apeékopuyeyew, ākose ayumew metoone.

36 Ākose ayeechimāo āka kitta w̄etumowayit oweya : maka owusimā ā w̄etumowat, owusimā naspitch mistahā w̄etumeyewa ;

37 Mena naspitch ā mamuskatumeyit, omisse ā itw̄ayit, Ké totum k̄akeyow k̄akwia kwiusk : issehāo ookukāpētāwa kitta p̄atumeyit, mena āka oonētawāwa kitta peekiskw̄ayit.

PISKĒTUSSINĀHIKUN VIII.

ĀWUKWUNEE kesikawa ookistukāwe ayiseyinewuk naspitch ā méchātitchik, mena āka k̄akwi ā ayatchik kitta mechitchik, Jesus nutoomāo oo kiskinóhumowakuna, mena omisse itāo,

2 Ne kitimakinowawuk ookistukāwe ayiseyinewuk, chikāma ākwa nisto kesikawa ne ké wechākwuk, ākose numoweya k̄akwi ayawuk kitta mechitchik :

3 Mena keespin sipwātissāwukwawe w'eekeewāk isse ā noótākutātitchik, kitta utte noótāsinwuk : weya méchāt w̄ayow ā otoótātitchik.

4 Ākose oo kiskinóhumowakuna nusk-wāwusehik, Tantā óche oweyuk k̄a ké keespoóyat ohoo ayiseyinewa ayúkonawa óche ota pukwuchayik

5 Ākose kukwāchimāo, Tantúto ayúkonawuk āyawākook? Ākose emisse itw̄ayewa, Tāpukoóp.

6 Ākose itussoowatāo ayiseyinewa kitta uppeyit uskeék : ākose otināo unehee tāpukoóp

ayúkonawa, mena nunaskomoo, mena púkwā-nāo, mena meeyāo oo kiskinóhumowakuna kitta ooyustwowayit; ākose ké ooyustwowāwuk ayiseyinewa.

7 Mena oot ayawāatawaw ateét upistche kinoosāsisa: mena meywukimāo, mena itus-soowāo āwukwunee ussitchekitta ooyustwowayit.

8 Ākose ké mechesoowuk, mena ké kees-poowuk: ākose ké otinumwuk pewāchekuna ka ké nukutumoót tāpukoóp wēkopewuta sakuskin.

9 Mena unekee ka ké mechesoowāpun nantow oo nāo kéche metatúto metunowāsétawaw: ākose sipwātissāwāo.

10 ¶ Ākose sāmāk poosew chemaník ussitchē oo kiskinóhumowakuna, mena pā itoótāo púkee Dalmanuthaík.

11 Ākose Phariseewuk pā itoótāwuk, mena mache kukwāchimāwuk, ā nutoonumwatchik mamátawe kākwi kéche kesikoók óche, ā wé kootāyimatchik.

12 Ākose mumāpināo mistahā oot áchákoók, mena itwāo, Tanākā okoo ayiseyinewuk wāche nutoonúkik mamátawe kākwi? tapwā k' ititinawaw, Numoweya kitta óche meeyawuk okoo ayiseyinewuk mamátawe kākwi.

13 Mena ké nukutāo, ākose utte poosew chemaník mena ā sipwātāt kwāskukam isse.

14 ¶ Kiskinóhumowakunuk maka ké wunekiskissewuk kitta túkoonatchik ayúkonawa, mena numma wawach oot ayāatawaw kākwi

peêche chemaník owusimā piko pāuk ayúk-onawa.

15 Ākose kukāskimāo, omisse, Pāútuk, us-wāyétumook oot oópeêchechekunewaw Phari-seewuk, mena oot oópeêchechekun Herod.

16 Ākose áäyumehitoowuk, omisse, Āka ā ayawimayúk ayúkonawa.

17 Ākose ispe Jesus kās kāyétúk, omisse itāo, Tanākā wāche áäyumehitooyāk, āka ayúkonaw ā ayawāk ? numma na chāskwa ke nissetowin-ānawaw, ápo kitta nissetótumāk ? ket ayanawaw na kāyapitch ke' tāewaw ā muskowustāk ?

18 Ā ayayāk me'skesikwa, numma na ke wapútumanawaw ? mena ā ayayāk mé towuk-uya, numma na ke pātānawaw ? mena numma na ke kunokiskissinawaw ?

19 Ispe ā peekoonumowukik neyanun ayúk-onawa neyanun kéche metatútō metunow, tantútō wékopewuta sakuskin peewáhekuna ká otinumāk ? Omisse itwāyewa, Metatút nesoosap.

20 Mena ispe tāpukoóp meätinumowukik nāo kéche metatútō metunow, tantútō wékopewuta sakuskin peewáhekuna ká otinumāk ? Omisse itwāwuk, Tāpukoóp.

21 Ākose omisse itāo, Tanákeék āka ka nissetótumāk ?

22 ¶ Ākose pā itoótāo Bethsaidaík ; ākose pātoowāwuk napāwa āka ā wapeyit, mena puk-oosāyimāwuk kitta saminayit.

23 Ākose sukecheéchānāo unehee napāwa āka

ka wapeyit, mena sipwâtahão waskahikuneskâk ôche; âkose ispe kâ seêkwatumwat oo' skesik-oyewa, mena kâ saminat, kukwâchimão keespin kâkwi weäpûtumeyikwâ.

24 Âkose tustusapew, mena itwão, ne wapumawuk ayiseyinewuk tapiskooch mistikwuk, â pimoôtâtchik.

25 Âkose mena saminumwão oo' skesik-oyewa, mena tustusapehão: âkose ké meywawaw, mena ké wapumão kâkeyow oweya me-toone.

26 Âkose kewâtissáwão w'eekeeyeék isse, omisse â itat, Âkaweya itoôtâ waskahikuneskâk, âpo âkaweya oweyuk wétumow waskahikuneskâk.

27 ¶ Âkose Jesus wuyoweew, ussitché oo kiskinóhumowakuna, waskahikuneskâk isse Cesarea Philippiík: âkose â utte itoôtâtchik kukwâchimão oo kiskinóhumowakuna, omisse â itat, Owāna āsitchik ayiseyinewuk?

28 Âkose omisse itwāwuk, John Ooseekahâtakāo: maka ateét Elias itwāwuk; mena kotukuk, Pāuk ookiskewāhikāo.

29 Âkose omisse itāo, Maka owāna keyawaw ātwāyāk? Âkose Peter nuskwāwusehāo mena omisse itāo, Keya āwuko Christ.

30 Âkose wétumowāo āka oweya kitta achim-ostowayit weya ôche.

31 ¶ Âkose mache kiskinóhumowāo, napāo oo' Koosisan kitta kootāyétúk méchāt kâkwia, mena kitta atowāyimikoot kāsāyinékūtumeyit,

ussitche kéche ayumehāwekemawa, mena oo-mussināhikāwa, mena kitta nippáheét, mena ké nistoo kesikayike kitta wuniskat mena.

32 Mena ké itwāo āwuko itwāwin moosisā. Ākose Peter otināo, mena mache kitootāo.

33 Maka ispe kā kwāskekapowit mena kā kunowupumat oo kiskinóhumowakuna, kitootāo Petera, omisse ā itwāt, N' ispiskwuník itoótā keya, Muche áchák: chikāma numoweya ke mamitoonāyétān unehee kākwiā Munetoók ka ócheekee, maka unehee kākwia ayiseyineék ka ócheekee.

34 ¶ Ākose ispe kā nutoomat ayiseyinewa ussitche oo kiskinóhumwakuna, omisse itāo, Piko una kā wé pimitissáhoot, keyam kitta anwātasoo, ākose kitta otinum oot ayimissewin, mena ne ga pimitissáhook.

35 Chikāma una kā wé pimachétat oo pimatissewin kitta wunétaw; maka una kā wunétat oo pimatissewin neya óche mena meyo achimoowin óche, āwuko kā pimachétat.

36 Chikāma kākwi kā ótissit ayiseyinew, keespin kuskétatche missewā uske, ākose wunehatche oot áchákwa ?

37 Ápo kākwi meskooch ayiseyinew kā mākit oot áchákwa óche ?

38 Oweyuk maka kā nunāpāwissestowit mena net ayumewina ota pisikwatissewe mena muchatissewe ayiseyineeskák; āwukwune neesta napāo oo' Koosisan kā nunāpāwissestowat, ispe pā itoótatche oo muméchimikoowineyeék Oó'

tawea ussitché kunache kéche utooskāya-kuna.

PISKĒTUSSINĀHIKUN IX.

ĀKOSE omisse itāo, Tapwā k' ititinawaw, Ateēt ota ka nepowitchik, numoweya kitta koochistumwuk nippoowin, patima eyekoók ké wap-ūtúkwawe Muneto oot otānowewin kitta ooché-chepuyeyik keke soókatissewin.

2 ¶ Ākose ká nikootwaso kesikak Jesus wechāwāo Petera, mena Jamesa, ussitché John, ākose itoótahāo itta ā ispayik wutche ākut itta ā pāukootchik: ākose ké meskoochenakoosew ā wapumikoot.

3 Ākose oot ayoowinisa wasetāyewa, naspitch ā wapiskayikee tapiskooch koona; eyekoók āka ookechistākāhikāo ota uskeék kitta ké isse wapiskétat.

4 Ākose oteétikwuk Eliasa ussitché Mosesa: mena weche peekiskwāmāwuk Jesusa.

5 Ākose Peteā peekiskwāo mena omisse itāo Jesusa, Ookemaw, meywasin ota kitta ayayúk: keyam ne ga osétanan nistoo mekeewāpa; pāuk keya óche, mena pāuk Moses óche, mena pāuk Elias óche.

6 Chikāma āka ā kiskāyétúk tanse kitta itwāt; weya naspitch ā sākissitchik.

7 Ākose wusko akowastāhookwuk: ākose ayumewin pātumwuk wuskoók óche, omisse ā itwāyik, Āwuko owa ka sakehuk ne' Koosis: nutoóták.

8 Ākose sissekooch, ispe waska ká itapitchik, numoweya oweya owusimā wapumāwuk, piko Jesusa ā wechākootchik.

9 Ākose ā pā neétamutchewāitchik wutcheék óche, kunomāo āka kitta wétumowayit oweya kāko kākwiā ká wapútúkik, patima eyekoók napāwe-Koosisan ké wuniskatche nippoowiník óche.

10 Ākose ké kunowāyétumwuk āwuko itwāwin, ā kākukwāchétootchik kākwan āwuko wuniskawin nippoowiník óche.

11 ¶ Ākose kukwāchimāwuk, omisse, Tan-ākā oomussināhikāwuk wáche itwāitchik Elias nekan kitta tukoosin?

12 Ākose nuskwāwusehāo mena wétumowāo, Elias nekan tapwā tukoosin, mena kákeyow kākwi ooyustaw; mena tanse ā isse itussināhikatāk napāwe-Koosisan óche, kitta koot-āyétúk méchāt kākwiā, mena kitta atowayimeét.

13 Maka k' ititinawaw, Elias assi tapwā tukoosin, mena ké totowāwuk piko ā itāyétúkik, ka isse itussināhikatāyik weya óche.

14 ¶ Ākose ispe wātétat oo kiskinóhumowakuna, wapumāo ookistukāwe ayiseyinewa ā wechāwayit, mena oomussināhikāwa ā kākukwāchimayit.

15 Ākose sāmāk kákeyow ayiseyinewuk, ispe weāpumatchik, naspitch ké mamuskatumwuk, ākose ā nachepáhatchik utumiskowāwuk.

16 Ākose kukwāchimāo oomussināhikāwa, Kākwan ka kukwāchimākook ?

17 Ākose pāuk ookistukāwe ayiseyineeskāk óche nuskwāwusehāo mena itwāo, Ookemaw, Ke ké pātwin ne' koosis, ā ayawat áchákwa āka ā nētawāyit;

18 Mena piko ittā wāteétinikootche, peekoopitik: mena peesetāwutamoo, mena kecheeskapitāo w'epita óche, mena utte kowákutoosoo: mena ne ké kukwāchimawuk ke kiskinóhumowakunuk kitta wuyoweetissáwatchik; ākose numoweya ké kuskétawuk.

19 Nuskwāwusehāo, mena omisse itwāo, O āka wātapwātumoowineyāk aniskā peā ócheyāk, taneyekoók kinwās kā wechātukook? taneyekoók kinwās kā pāhitukook? pātoowik neya.

20 Ākose pātoowāwuk: ākose ispe wēapumat, sāmak áchákwa peekoopitik; mena pūkissin uskeék, mena títipeew ā peesetāwutamoot.

21 Ākose kukwāchimāo óo' taweyewa, Taneyekoók uspin oma ka ké oteétikoot? Ākose omisse itwāyewa, Ā owasisewit óche.

22 Mena méchātwaw ké muchoostāwāpinik, mena ké pukustowāwāpinik, kitta nissewunachehikoot: maka keespin kākwi kā ké kuskétawunā, kitimaninowinan, mena wechehinan.

23 Jesus omisse itāo, Keespin ke ga ké tapwātān, kákeyow kākwiā wātuneyewa una ka tapwātúk.

24 Ākose sāmak óo' taweya una owasis

tāpwāo, mena omisse itwāo ā óchekowapit, Tāpāyéchekāyun, ne tapwātān; wechéta numma ne tapwātumoowin.

25 Ispe Jesus weäpútúk ayiseyinewa ā pā mamowepāhitooyit, kitootāo áchákwā āka ka pākisseyyit, omisse ā itat, Keya āka nātawāyun mena kākāpétāyun áchákwā, ke seékimitin, kitta pā wuyoweewut w'eyowík óche, mena ākaweya mena peétokwā w'eyowík.

26 Ākose áchákwā tāpwāo, mena peekopitāo naspitch, mena pā wuyoweew w'eyoweyeék óche: ākose tapiskooch oweyuk ā nippit ké isse ayaw; eyekoók issa piko méchāt ā itwātchik, Nippew.

27 Maka Jesus sukecheéchéhānāo, mena oópināo; ākose wuniskayewa.

28 Ākose ispe ká peétokwāt waskahikuník, oo kiskinóhumowakuna kukwāchimid ā pāukootchik, Tanākā neyanan āka ka ké óche wuyoweetissáwukeét?

29 Ākose omisse itāo, Oomatoowa numoweya pikonuta kākwi óche wuyoweew, piko ayumehawin mena kowúkutāhoowin óche.

30 ¶ Ākose ākota óche sipwātāwuk, mena utte kupiskumwuk Galilee; mena ké itāyétum āka oweya kitta kiskāyétumeyit.

31 Weya ā ké kiskinóhumowat oo kiskinóhumowakuna, mena omisse ā ké itat, Napāo oo' Koosisan pukitinaw oo' cheécheewák isse ayiseyinewuk, mena kitta nippāhāwuk: mena ké nippāheétche. kitta wuniskaw ké nistoo kesikayikee.

32 Maka numoweya ké nissetótumwuk āwuko itwāwin, mena ké nunéchewuk kitta kukwāchimatchik.

33 ¶ Ākose pā itoótāo Capernaumík : mena peèche waskahikuník ā ayat kukwāchimāo, Kākwan une ka ké pāche ayimootumatooyāk māskunák ?

34 Maka numoweya kitoowuk : chikāma māskunák weyawaw káčewak oo ké ayimootumatootawaw, owāna kā mawutche kistāyētakoosit.

35 Ākose náuppew, mena nutoomāo metatút nesoosap, mena omisse itāo, Keespin oweyuk nutowāyétum kitta nekaneet, āwuko mawutche iskwayach kā ayat, mena kitta utooskāyakunewew mamowe.

36 Ākose otināo owasisa, mena áyāo tāta- witch oo kiskinóhumowakuna : mena ispe ká otinat oo' spitooník, omisse itāo,

37 Piko oweyuk kā otinakwā pāuk ākotoowe owasisa ne wéyoowiník, n' otinik neya ; mena piko oweyuk kā otinit, numoweya neya n' otinik, maka unehee ka ké pā isitissáhooyit.

38 ¶ Ākose John nuskwāwusehāo, omisse ā itwāt, Ookemaw, ne ké wapumanan pāuk ā wuyowetissáwat muche áchákwa ke wéyoowiník, mena numoweya ke pimitissáhookoonow : mena ne ké kitáhumowanan, chikāma numoweya ke pimitissáhookoonow.

39 Maka Jesus omisse itwāo, Ākaweya kitáhumák : chikāma numoweya oweyuk étaw

kā totúk mamuskatche isséchekāwin ne wéyoo-winík, kā ké sāmāk muche ayimoomit.

40 Chikāma una āka ka nayāatawehikooyúk ke wechehikoonow.

41 Weya piko oweyuk kā meeyikooyāk ā sakuskināyik miníkwakuník nippe ne wéyoo-winík, chikāma Christ ā ootayanimimikooyāk, tapwā k' ititinawaw, numoweya kitta wunétaw oo tipáhumakoowin.

42 Mena piko oweyuk kā nayāatawehat pāuk okoo upistche aya ka tapwātoweyit, owusimā kitta meywaseyew weya óche keespin pinnepoohekune-ussineea ukootimeét oo' kwyák, mena pukustowāwāpineét wene-pākoók.

43 Mena keespin ke' cheéchee ke nayāatawehikoon, munisa : owusimā meywasin keya óche kitta peétokwāyun pimatissewiník ā maskisseyun, ispeéch ā ayayun nesoo me cheécheēa kitta itoótāyun muche iskooták, itta iskootāo āka wékach kā astowāk :

44 Itta oo munechoosimewawa āka kā nippeyit, mena iskootāo āka kā astowāk.

45 Mena keespin ke' sit ke nayāatawehikoon, munisa : owusimā meywasin keya óche kitta peétokwāyun pimatissewiník ā maskisseyun, ispeéch ā ayayun nesoo me sita kitta issewāpinikoweyun muche iskooták, itta iskootāo, āka wékach kā astowāk :

46 Itta oo munechoosimewawa āka kā nippeyit, mena iskootāo āka kā astowāk.

47 Mena keespin ke' skesik ke nayâtawe-hikoon, munepita : owusimā meywasin keya ôche kitta peétokwāyun Muneto oot otānowiník ā pāukwúk ke' skesik, ispeéch ā ayayun nesoo me'skesikwa kitta issewāpinikoweyun mucho iskootāk :

48 Itta oo munechoosimewawa āka kā nip-
peyit, mena iskootāo āka kā astowāk.

49 Weya kákeyow oweyuk kitta sewéta-kunāhoôt iskootāo ôche, mena túto muchoostā-humatoowin kitta sewétakunāhikatak sewéta-kun ôche.

50 Sewétakun meywasin : maka keespin sewétakun ká wunétamukúke oo sewétakunā-hikāwin, tanta kā ké isse sewétakunahumāk ? Kekeskumook sewétakun, mena meyo ooto-tāmétook.

PISKÊTUSSINĀHIKUN X.

ĀKOSE pussikoo ākota ôche, mena pā itoôtāo Judeaík owusittā Jordaník ôche : ākose mena ayiseyinewa natik ; mena, ka ké isse wéke totúk, kiskinôhumowāo mena.

2 ¶ Ākose Phariseewa pā natik, mena kukwāchimik, Meywasin na napāo kitta wā-pinat wee'wa ? ā kootāyimatchik.

3 Ākose nuskwāwusehāo mena omisse itāo, Tanse Moses ká itussoowatikooyāk ?

4 Ākose omisse itwāwuk, Moses ké eyinum.

akāo kitta mussināhumoôt wāpinitoowe mussināhikun, ākose kitta wāpinimeét.

5 Ākose Jesus nuskwāwusehāo mena omisse itāo, Āspeéche muskowustāyik ke' tāewaw ke ké mussināhumakoowaw oma ooyussoowāwin.

6 Maka mitchimach nistum ā uskeewúk óche Muneto ké osehāo napāwa mena isk-wāwa.

7 Āwuko oma óche napāo kā óche nukutat oó' taweya mena oo' kaweya, ākose kitta wechāwat wee'wa ;

8 Ākose ā nesitchik kitta pāukwun meyas : ākose numoweya owusimā nesewuk maka pāukwun meyas.

9 Unima maka Muneto ka ké mamowenúk, ākaweya oweyuk kitta nunanischenum.

10 Ākose peéche waskahikuník oo kiskinóhumowakuna kukwāchimik mena āwuk-wāyew kāyapitch óche.

11 Ākose omisse itāo, Piko oweyuk kā wāpinakwā wee'wa, mena kā kéche wekimakwā kotuka, totum pisikwatissewin.

12 Mena keespin iskwāo wāpinatche oo napāma, mena kéche wekimatche kotuka totum pisikwatissewin.

13 ¶ Ākose pātoowāwuk ooskowasisa, kitta saminat : ākose oo kiskinóhumowakuna kitootāyewa unehee ka pāsewayit.

14 Maka ispe Jesus weäpútúk, naspitch numma náāyétum, mena omisse itāo, Eyinum-

ākook upistowasisuk kitta pā nasitchik, mena ākaweya kittahumākook : chikāma tūto ka nuspitakootchik Muneto oot otānowinik kitta ayawuk.

15 Tapwā k' ititinawaw, Piko oweyuk āka kā otinumookwā Muneto oot otānowewin tapiskooch upistowasis, numoweya kitta peētokwāo ākota.

16 Ākose otināo oo' spitoonik, samināo oo' cheecheeä ōche, mena meywukimāo.

17 ¶ Ākose kā sipwātāt māskunāk isse, pā itoōtāyewa pāuk ā pimepūtayit, mena ochéchékwunuppestak, mena kukwāchimik omisse, Meyo Ookiskinōhumakāo, kākwan kā totuman kitta ké ayayan kakekā pimatissewin ?

18 Ākose Jesus omisse itāo, Tanākā meywatis wāche isseyun ? numma oweyuk meywatissew piko pāuk, āwuko, Muneto.

19 Ke kiskāyētān ooyussoowāwina, Ākaweya pisikwatisse, Ākaweyā nippātakā, Ākaweya kimoote, Ākaweya nuspach isse misékāmoo, Ākaweya wuyāsehewā, Kistāyim, k' ōtawe mena ke' kawē.

20 Ākose nuskwāwusehik mena omisse itik, Ookiskinōhumakāo, kākeyow ohoo ne ké nakutowāyētān ā owasiseweyan ōche.

21 Ākose Jesus ā kunowapumat sakehāo, mena omisse itāo, Pāuk kākwi ke noōtāpuyin : kewā, nutowe utawakā piko kākwi ka ayayun, mena meeyik ookitimakissewuk, ākose ke ga ayan wāyootissewin kéche kesikoók : mena pā

itoôtā, ākose otina ket ayimissewin, mena pimit-issāhoon.

22 Ākose numma ké náāyétum āwuko itwāwin óche, mena sipwâtāo āka ā náheyow-āsít : chikāma ā ayāpun méchāt kākvia.

23 ¶ Ākose Jesus waska itapew, mena omisse itāo oo kiskinóhumowakuna, Taneyekoók ukawach unekee ka ayatchik wāyootissewina kā ké peétokwāchik Muneto oot otānowiník !

24 Ākose kiskinóhumowakunuk mamuskatumwāwuk oot ayumewineyewa. Maka mena Jesus nuskwāwusehāo, mena omisse itāo, Owasisetik, taneyekoók eyayimuneyik weyawaw óche unekee ka mumisseetotúkik wāyootissewina kitta peétokwāchik Muneto oot otānowiník !

25 Nowutch wātuneyew pisiskew kitta sapooyúkeet itta ā ooskesikoowuneyik sapoonikun, ispeéch ā wāyootissit napāo kitta peétokwāt Muneto oot otānowiník.

26 Ākose naspitch kéche mamuskatumwuk, omisse ā ititootchik, Owāna maka kā ké pimatchehoot ?

27 Ākose Jesus ā kunowapumat omisse itwāo, Ayiseyinewuk weya numoweya ké ékin-eyew, maka numoweya ākose Muneto : chikāma weya Muneto kákeyow kākvia ké ékinewewa.

28 ¶ Ākose Peter omisse mache itāo, Cheest, ne ké nukutānan kákeyow, mena ke ké pimitissāhootinan.

29 Ākose Jesus nuskwāwusehāo, mena

omisse itwāo, Tapwā k' ititinawaw, Numma
 oweyuk étaw ka ké nukutúk waskahikun, ápo
 oo' chewama, ápo oot' owāmawa, ápo oo'
 taweya, ápo oo' kaweya, ápo wee'wa, ápo oot
 owasimisa, ápo oot uskeema, neya óche, mena
 meyo achimoowin óche,

30 Maka kitta ótinum metatútoo metunow
 owusimā eyekoók unoóch, waskahikuna, me-
 na oo' chewama, mena oot' owāmawa, mena
 oo' kaweya, mena oot owasimisa, mena oot
 uskeema, ayimissewina ussitche; mena kotuk
 uske kā ochécheputyik·kakekã pimatissewin.

31 Maka méchāt nekan ka ayatchik
 otanák kitta yawuk; mena otanák ka ayatchik
 nekan kitta yawuk.

32 ¶ Mena mās kunák oot ayátawaw Jeru-
 salemík ā itoótatchik; ākose Jesus nekanoo-
 towāo : ākose mamuskatumwuk; mena māk-
 wach ā pimitissáwatchik, sākissewuk. Ākose
 mena otināo metatút nesoosap, mena mache
 wétumowāo kāko kākvia kā oteétikoot,

33 Omissee ā itwāt, Cheest, ket itoótanow
 Jerusalemík; ākose napāo oo' Koosisan kitta
 pukitinumowawuk kéche ayumehāwekemawuk,
 mena oomussināhikāwuk; ākose kitta pukit-
 ussoowatāwuk nippoowiník isse, mena kitta
 pukitinumowāwuk Ayúch eyinewa :

34 Ākose kitta mātowakatāwuk, mena kitta
 pusustāwāwuk, mena kitta seékwatāwuk, mena
 kitta nippāhāwuk: ākose nistoo kesikayikee
 kitta wuniskaw mena.

35 ¶ Ākose James mena John, oo' koosisa Zebedee, pā natik, omisse ā itwāyit, Ookisk-inōhumakāo, net itāyētānan kitta totāstum-oweyāk piko ā isse nutowāyētumāk.

36 Ākose omisse itāo, Kākwan ātāyētumāk kitta totāstumatukook?

37 Ākose omisse itāwuk, Meeyinan kitta ké uppeyāk, pāuk ke kécheniskík, ākose kotuk ke numútiniskík, ke kistāyētakoosewiník.

38 Maka Jesus omisse itāo, Numoweya ke kiskāyētānawaw kākwan nātotumayāk : ke ga ké na miníkwānawaw miníkwakuník itta ka óche miníkwāyan ? mena kitta seekahātakoweyāk unima seekahātakoowin ka óche seekahātakoweyan ?

39 Ākose omisse itāwuk, Ne ga ké kuskétanan. Ākose Jesus omisse itāo, Tapwā ke ga miníkwānawaw miníkwakuník itta ka óche miníkwāyan ; mena unima seekahātakoowin ka óche seekahātakoweyan āwuko kā óche seekahātakoweyāk :

40 Maka kitta uppeék ne kécheniskík mena ne numútiniskík nummayāo net ayan kitta mākeyan ; maka kitta meeyawuk unekee ka kwyachétwatchesik.

41 Ākose ispe metatút peātúkik, naspitch mache numma náāyētumehikwuk Jamesa mena Johna.

42 Maka Jesus nutoomāo, mena omisse itāo, Ke kiskāyētānawaw unekee ka itukimeétchik kitta tipāyismatchik Ayúch eyinewa tipetotum-

wuk tipāyéchekāwin ā tipāyimatchik ; mena oo kéchayeemewawa tipāyimikwuk.

43 Maka numoweya ākose ke ga isse ayanawaw keyawaw : maka una kā nutowāyētúk kitta kéchayewit keyawaw, āwuko kā oot ut-ooskāyakunimeyāk :

44 Mena piko oweyuk keyawaw óche kā nutowāyētúk kitta mawutche kéchayewit, kitta utooskāyakunewew mamowe.

45 Chikāma āpo napāo oo' Koosisan numoweya kitta utooskāstát ké óche pā itoótāo, maka kitta utooskāstakāt, mena kitta mākit oo pimatissewin kitta tipāhikāstumakāwuneyik méchāt óche.

46 ¶ Ākose tukoosinwuk Jerichoík : mena ā utte wuyoweet Jerichoík óche ussitche oo kisk-inóhumowakuna mena méchāt ayiseyinewa, āka ka wapit Bartimeus, oo' Koosisa Timeus, uppew oópimāskunāk ā pukoosétwat.

47 Ākose ispe peātúk āwukwune Jesusa Nazarethík ka ócheeyit, mache tāpwāo soóke, mena omisse itwāo, Jesus, keya David oo' koosisa, kissāwatotowin.

48 Mena méchāt wétumak kitta kipítoowāt : maka tāpwāo owusimā naspitch soóke, David oo' koosisa, kissāwatotowin.

49 Ākose Jesus kipíchekapowew, mena itussoowāo kitta nutoomimeét. Ākose nutoomāwuk unehee napāwa āka ka wapeyit, omisse ā itatchik, Meywāyéta, pussikoo ; ke nutoomik.

50 Ākose, ā wāpinúk oot ukoofoon, pussikoo, mena pā natāo Jesusa.

51 Ākose Jesus peekiskwāo mena omisse itāo, Kākwan nātowāyētumun kitta totatan ? Āka ka wapit napāo omisse itāo, Tāpāyēchekāyun, kitta ké ótinuman ne wapewin.

52 Ākose Jesus omisse itāo, Neyakewā ; ke tapwātumoowin ke ké pimachehikoon. Ākose sāmāk ké ótinum oo wapewin, mena pimitis-sāwāo Jesusa māskunāk.

PISKĒTUSSINĀHIKUN XI.

ĀKOSE ispe kissewak wāteétúkik Jerusalem, Bethphage mena Bethanyík isse, wutcheék Oliveík, sipwātissāwāo nesoo oo kiskinóhumowakuna,

2 Mena omisse itāo, Neyak itoótāk waskahikuneskāk ke nekanimewāk : ākose sāmāk ké peétokwāyāko, ke ga miskowawaw soosowuschimoos ā túkoopisoot, āka wékach oweyuk ā ké tátuppit ; apāhoók, mena pāseék.

3 Mena keespin oweyuk omisse itikooyāko, Tanākā oma wāche totumāk ? itwāk Okemaw nutowāyimāo ; ākose sāmāk kitta pā isitissāwāo ota.

4 Ākose sipwātāwuk, mena miskowāwuk soosowuschimoosa ā túkoopisooyit wuyowee-timiskwāt itta nesoo māskunowa ā nukiskoot-atomukuneyikee ; ākose apāwāwuk.

5 Ākose ateét unekee ka nepowitchik ākota

omisse itāwuk, Tanākā wāche totumāk, ka apāwāk soosoowuschimoos ?

6 Ākoseitāwuk ā ké isse itussoowatikootchik Jesusa : ākose pukitināwuk.

7 Ākose soosoowuschimoosa pātoowāwuk Jesusa, mena tātustawuk oot ukoohoonewawa : ākose tātuppew.

8 Mena méchāt tuswākustawuk oot ukoohoonewawa mās kunāk : ākose kotukuk mune-wāpāhumwuk wutíkwuna mistikoók óche, mena peewustawuk mās kunāk.

9 Ākose unekee ka nekanoótātchik, mena unekee ka pimitissáhikātchik tāpwāwuk, omisse ā itwātchik, Hosanna ; Sowāyétakoosew una ka pā itoótāt oo wéyoowineyeék isse ka Tipāyéche-kāyit :

10 Kitta wé sowāyétakwuneyew oot otānowewin k' otawenow David, ka pā itoótāmukuneyik oo wéyoowineyeék isse ka Tipāyéche-kāyit ; Hosanna mamowāyus āspākāyétakoosit.

11 Mena Jesus peétokwāo Jerusalemík, mena peéche kéche ayumehāwekumikoók : ākose ispe waska ká kunowapūtúk kákeyow kākwia, mena maka ā ootakoosik oochéche-puyew, wuyoweew Bethanyík isse ussitche metatūt nesoosap.

12 ¶ Ākose ā wapuneyik, ispe peä kewātchik Bethanyík óche, noótākutāo :

13 Ākose ā wapumat meenisátikwa wáyow a oonepeemeyit, pā itoótāo, keespin maskooch

kā ké miskumookwā kākwi ākota : ākose ispe wāteétat, pisisik nepeeā miskum ; chikāma eyekoók ka wéke otinumeék meenisa numma āskwa oochéhepuyeyew.

14 Ākose Jesus peekiskwāo mena omisse itāo, Nummaweyuk kitta mechew meenisa keya óche unoóch óche kakekā. Mena oo kiskinóhumowakuna pátumeyewa.

15 ¶ Ākose tukoosinwuk Jerusalemi : mena Jesus peétokwāo kéche ayumehāwekumikoók, mena mache wuyoweewāpināo unehee ka utawakāyit mena ka utawāyit peéche kéche ayumehāwekumikoók, mena kwutuppewāpinumwāo oo mechesoowinátikooyewa unehee ka meskootoonayit sooneyawa, mena oot uppewineyewa unehee ka utawakāyit oomémewa ;

16 Mena numma wawach ké eyinumowāo oweya kitta pimoótutayit nantow toowe ussewuchekun peéche keche ayumehāwekumikoók.

17 Ākose kiskinóhumakāo, omisse ā itat, Numma na itussináhikatāo, N' eeke kákeyow ayiseyinewuk mowimoschekāwe waskahikun kitta isseníkatumwuk ? maka ke ké issétanawaw ookimootiskewuk oo watewaw.

18 Mena oomussináhikāwuk ussitche kéche ayumehāwekemawuk pátumwuk, ākose nutoonumwuk tanse kitta ké issenissewunachehatchik weya ā koostatchik, chikāma kákeyow ayiseyinewa mamuskatumeyewa oo kukāskimawusoowin.

19 Ākose ispe wātakooosineyik, wuyoweew kéche waskahikuneskāk óche.

20 ¶ Ākose ā kākesāpayayik, ā utte pim-oótatchik, wapumāwuk meenisátikwa ā pasooyit wutuppeék óche.

21 Ākose Peter ā kunookiskissit omisse itāo, Ookiskinóhumakāo, wapum, una meenisátik ka ké muchukimut pasoo.

22 Ākose Jesus peekiskwāo mena omisse itāo, Tapwātāk Muneto.

23 Weya tapwā k' ititinawaw, Piko oweyuk kā itūk oma wutche, Ākut wé aya, mena ke ga wé issewāpinikowin wenepākoók; mena āka kā sakwāyimookwā oo' tǎík, maka kā tapwātumookwā unehee kākwia ka itwāt kitta ékineyikee; kitta ayaw piko kākwi kā itwāt.

24 Āwuko óche k' ititinawāw, Piko kākwia kā nutowāyétumāk, ispe āyumehayāko, tapwātumook kitta ké ótinumāk, ākose ke ga ayanawaw.

25 Mena mākwach neyepoweyākokitta ayumehayāk, usānumakāk, keespin oweyuk nantow ketisse nayātawāyimawaw : k' Ótawewaw neesta kéche kesikoók ka ayat kitta ké usānumatāk ke wunetotumoowinewawa.

26 Maka keespin āka usānumakāyāko, numoweya neesta k' Ótawewaw kéche kesikoók ka ayat kitta usānum ke wunetotumoowinewawa.

27 ¶ Ākose mena pā itoótāwuk Jerusalemík : ākose mākwach ā pimoótāt peéche kéche ayumehāwekumikoók, pā natik kéche ayumehāweke-

mawa, mena oomussinâhikāwa, ussitchē kāsā-yineékūtumeyit.

28 Mena omisse itik, Kāko tipāyéchekāwin wāche totumun ohoo kākwia ? mena owāna kā meeyisk oma tipāyéchekāwin kitta totumun ohoo kākwia ?

29 Ākose Jesus nuskwāwusehāo mena omisse itāo, Neesta ke ga kukwāchimitinawaw pāuk kukwāchétoowin, ākose wétumowik, ākose ke ga wétumatinawaw kāko tipāyéchekāwin wāche totuman ohoo kākwia.

30 Oo seekahātakāwin John, kéche kesikoók na óchemukuneyew, āpo na ayiseyineék óche ? wétumowik.

31 Ākose āyūmehitoowuk, omisse ā itwātchik, Keespin itwāyúko, Kéche kesikoók óche ; kitta itwāo, Tanākā maka āka wāche ké tapwātowāk ?

32 Maka keespin itwāyúko, Ayiseyineék óche ; koostāwuk ayiseyinewa ; weya kákeyow ayiseyinewuk āké itukimatchik Johna, ā ookiskewāhikāweyit tapwā.

33 Ākose peekiskwāwuk mena omisse itāwak Jesusa, Numoweya ne ké wétānan. Ākose Jesus peekiskwāo mena itāo, Neesta numoweya ke ga wétumatinawaw kāko tipāyéchekāwin óche wāche totuman ohoo kākwia.

PISKĒTUSSINĀHIKUN XII.

ĀKOSE mache ayumehāo ā uspahakāmoot.

Pāuk una napāo kistekatum meenisátiko-kistekan, mena waska mānekatum, mena moon-āhum itta meenisapoë kā ussoowutāyik, mena ooyuskitaw ussowapewekumik, mena owehāo ookistekāwe napāwa, ākose itoótāo wāyow isse.

2 Ākose ispe wāchéchepuyeyik issitissāwāo utooskāyakuna kitta natayit ookistekāwe napāwa, kitta ké meeyikoot meenisa ookistekāwe napāwa meenisátiko-kistekaník óche.

3 Ākose oteétināwuk, mena pusustāwāwuk, mena sipwātissāwāwuk pisisik.

4 Ākose mena isitissāhumowāo kotuka ut-ooskāyakuna; ākose āwukwune pimwussinā-hāwuk, mena miswakunēkatāwuk oo' stikwan-eyeék, mena sipwātissāwāwuk ā nunāpāwenak-ooseyit.

5 Ākose mena isitissāwāo kotuka; ākose āwukwune nippāhāwuk, mena méchāt kotuka; ā pusustāwatchik ateét, mena ateét ā nippā-hatchik.

6 Ā ayawat kāyapitch maka pāuk oo' koosisa, ayewak ā sakehat, āwukwune ussitche isk-wayaník isitissāhumowāo, omisse ā itwāt, Kitta koosikwāyimāwuk ne' koosisa.

7 Maka unekee ookistekāwe napāwuk omisse ititoowuk, Āwuko owa kā aniskā tipāyétúk; ākwa, máte nippāhatan, ākose ke ga tipāyétānow.

8 Ākose otināwuk, mena nippāhāwuk, mena wuyoweewāpināwuk meenisátiko-kistekaník óche.

9 Kākwan maka una ka tipāyētūk meenis-ātiko-kistekan kā totūk? kitta pāche nissew-unachehāo ookistekāwe napāwa, ākose kotuka kitta meeyāo meenisātiko-kistekan.

10 Mena numma na k' ōche ayumétanawaw oma kéche mussināhikāwin; Unehee ussineeā oowaskahikāwuk ka ké atowāyimatchik āwuko kistāyaw kékāyāk:

11 Āwuko oma ka Tipāyéchekāt oot ito-tumoowin, mena mamuskatāyétakwun ke' eske-sikoonāk?

12 Ākose nutoonumwuk kitta otinatchik, maka koostāwuk ayiseyinewa: chikāma kiskā-yétumwuk weyawaw ā ké uspahakāmoototak-ootchik: ākose nukutāwuk, mena sipwātāwuk.

13 ¶ Ākose isitissāhumowāwuk ateét Phariseewa mena Herodiana, kitta nukwatatchik oot ayumewineyeék.

14 Ākose ispe tākooseékik, omisse itāwuk, Ookiskinóhumakāo, ne kiskāyétānan ā tap-wāyun, mena numoweya oweyuk ke nunéchees-towaw: chikāma numoweya ke pisiskāyétān āsse ayatchik ayiseyinewuk, maka ke kiskinó-humakan oot itatissewin Muneto tapwāwinik: Kwiuskwun na kitta meeyeét sooneyawa Cæsar, āpo na numma?

15 Ne ga mākinan na, āpo na numma ne ga mākinan? Maka weya, ā kiskāyétumwat oo kukayāyissewineyew, omisse itāo, Tanākā wāche kootāyimeyāk? pātoowik sooneyawap-iskoos, kitta ké wapumuk.

16 Ākose pāsewāwuk. Ākose omisse itāo, Owāna oma oot issenakoqsewin mena mussin-āhikāwin ? Ākose omisse itāwuk, Cæsar.

17 Ākose Jesus nuskwāwusehāo mena omisse itāo, Meeyeék Cæsar unehee kākwia ka ootayanit Cæsar, mena Muneto unehee kākwia ka ootayanit Muneto. Ākose mamuskatāwuk.

18 ¶ Ākose peā natikoot Sadduceewa, numma tukwun wuniskawin ka itwāitchik ; ākose kukwāchimāwuk, omisse ā itwāitchik,

19 Ookiskinōhumakāo, Moses ne ké mus-sināhumakoonan, Keespin oweyuk oo' chewama nippeyitchē, mena nukutayitchē w'eweyewa otanāk, mena āka nukutayitchē owasisa, oo' chewama kitta otinayit we'wa, ākose kitta nēta-wekētumowat owasisa oo' chewama.

20 Oot étatawaw maka tāpukoóp ā ooche-wamétootchik : ākose una nistum otināo isk-wāwa, ākose ā nippit numma wawach nukutāo owasisa.

21 Ākose utte uskoóch otināo unehee isk-wāwa, mena nippew, ākose neesta numma wawach nukutāo owasisa : ākose utte uskoóch ākose kāyapitch.

22 Ākose tāpukoóp ka ítussitchik ké ayawā-wuk, mena numma wawach owasisa ké nukutā-wuk : mawutche iskwayanik maka una iskwāo nippew neesta.

23 Wuniskawinik maka, ispe wuniskatwawe, owāna kā we' wit ka ítussitchik ? weyaāsse tāpukoópwāsitchik ā ké wewitchik.

24 Ākose Jesus nuskwāwusehāo mena omisse itāo, Numma na maka ke putahānawaw, chik-āma āka ā kiskāyētumāk kéche mussināhikāwina, āpo Muneto oo soókatissewin ?

25 Weya ispe wuniskatwawe nippoowinik óche, numoweya kéche wekétoowuk, āpo kéche wekétāhitoowuk ; maka nuspitowāwuk kéche utooskāyakuna kéche kesikoók ka ayayit.

26 Maka weya oonippewuk, kitta wuniskat-chik : numma na k' óche ayumétanawaw oo mussināhikāwinik Moses, tanse piskoókopák Munetoowa ká isse ayumehikoot, omisse ā itwāyit, Neya oo Munetooma Abraham, mena oo Munetooma Isaac, mena oo Munetooma Jacob ?

27 Numoweya Munetoskowāo oonippewa, maka Munetoskowāo ka pimatissēyit : āwuk' óche maka naspitch ke putahānawaw.

28 ¶ Ākosepāuk oomussināhikāo pā itoótāo, mena ā ké pātowat ā ayumehitooyit, mena ā nissetótúk metoone ā ké nuskwāwusehayit, kukwāchimāo, Tananima mawutche nistum ooyussoowāwin ka ítúteékee ?

29 Ākose Jesus omisse isse nuskwāwusehāo, Mawutche nistum ooyussoowāwina ka ítúteékee oma, Nutoóta, O Israel ; Ka Tipāyécheekāt ke Munetoomenow pāukoo ā Tipāyécheekāt :

30 Mena ke ga sakehaw ka Tipāyécheekāt ke Munetoom missewā ke' tǎ óche, mena missewā ket áchák óche, mena missewā ke mitoonāyéchekun óche, mena missewā ke

muskowisseewin óche : āwuk' oma nistum ooyussoowāwin.

31 Ākose uskoóch ākose kāyapitch, oma ote, Ke ga sakehaw keeche ayiseyinew moyam ka isse sakehissooyun. Numma tukwun ooyussoowāwin owusimā ā itāyétakwúk ispeéch ohoo.

32 Ākose oomussināhikāo omisse itāo, Tapwā, Ookiskinóhumakāo, ke ké itwan tapwāwin : weya ā état pāuk Muneto ; mena numma oweyuk étaw piko weya :

33 Mena kitta sakeheét missewā me tã óche, mena missewā nissetótumoowin óche, mena missewā áchák óche, mena missewā muskowisseewin óche, mena kitta sakehat weeche ayiseyinewa moyam ka isse sakehissoot, owusimā itāyétakwun ispeéch kákeyow missewā muchoostāhumakāwina mena tipetotumakāwina.

34 Ākose ispe Jesus weápútúk ā kukāta-wāyétumoowe itwāyit, omisse itāo, Numoweya wāyow ket ayan Muneto oot otānowik óche. Ākose numma oweya uskoóch āwuko ké kukwāchimik nantow kukwāchétoowin.

35 ¶ Ākose Jesus peekiskwāo mena omisse itwāo, mākwach ā kiskinóhumakāt peéche kéche ayumehāwekumikoók, Tanākā oomussināhikāwuk wáche itwāchik Christ David oo' koosisa?

36 Chikāma David weya káchewak ké itwāo ka Kunatisseyit Áchákáwa óche, Ka Tipāyéche-kāt ké itāo ne Tipāyéche-kāma, Uppe keya ne kéche-niskík, eyekoók kā issehukik ke pukwachekunuk kitta ootuspisitāsimooyun.

37 David maka weya káčewak ka Tipā-yéhekāt itāo ; tantā maka wáche ookoosisit ? Ākose ookitimakissewa pātak keke mumátakeoosewin.

38 ¶ Ākose omisse itāo oo kukāskimawusoo-winík, Uswāyimeékook oomussináhikāwuk, ka sakétatchik kitta pupamoótatchik ā kekeskúkik ā kistāyétakwineyikee ayoowinisa, mena ka sakétatchik utumiskatoowina utátoowiník,

39 Mena kéche uppewina ayumehāwekumik-oók, mena ā mawutche ispuyikee piskétche waskahikuna wékótoowiník:

40 Ka nissewunachétatchik oonuputāpewa oo waskahikuneyewa, mena ā wé wuyāsehe-wāitchik kinwātaawuk oot ayumehawinewawa : okoo kitta ótinumwuk mistahā owusimā nissew-unachehoowin.

41 ¶ Ākose Jesus uppew tipiskooch itta ka otinimeét sooneyawa, mena wapumāo ayiseyinewa āsse peéchewāpinayit sooneyawa peéche itta ka otinimeét sooneyawa : mena méchāt ā wāyootissitchik mistahā peéchewā-pināwuk.

42 Ākose pā itoótāo pāuk ā kitimakissit oonuputāpew, mena peéchewāpināo nesoo mawutche upistche sooneyawapiskoosa, pāuk upistche sooneyawapiskoos ka ispuyitchik.

43 Ākose nutoomāo oo kiskinóhumowakuna, mena omisse itāo, Tapwā k' ititinawaw, Owa kitimake oonuputāpew mistahā nowutch ké peéchewāpināo, ispeéch kákeyow unekee ka ké

peêchewāpinikāitchik, sooneyawa itta ka otinimeêt :

44 Chikāma kákeyow ké peêchewāpinikāwuk oo wāyootissewinewák ôche ; maka weya oo kweetumawiník ôche ké peêchewāpinum kákeyow ka ké ayat, kákeyow ote ka ké ayat kitta ôche pimatissit.

PISKĒTUSSINĀHIKUN XIII.

ĀKOSE ā utte wuyoweet kéche ayumehāwekumikoók ôche, pāuk oo kiskinôhumowakuna omisse itik, Ookiskinôhumakāo, cheest wapûta toowe ussineeyuk mena toowe waskahikāwina āyakee ota !

2 Ākose Jesus peekiskwāo mena omisse itāo, Ke wapûtān na ohoo kéche waskahikāwina? numoweya kitta nukutaw pāuk ussinee túkoóch kotuka, āka kitta neêche wāpineêt.

3 ¶ Ākose mākwach ā uppit túkoóch wutcheék Oliveík tipiskooch kéche ayumehāwekumik, Petera mena Jamesa mena Johna ussitche Andrewa kukwāchimik ā pāukootchik,

4 Wétumowinan, tanspe ohoo kākvia kā oochécheputyikee? mena tanse kā issenakwúk ispe kákeyow ohoo kākvia tipeputyikwawe?

5 Ākose Jesus ā nuskwāwusehat omisse mache itwāo, Pāútuk āka oweyuk kitta wuyāsehikooyāk :

6 Weya méchāt kitta pā itoôtāwuk ne wéyoowiník isse, omisse kitta itwāitchik, Neyā Christ ; mena méchāt kitta wuyāsehāwuk.

7 Mena ispe pātumāko nutoopuyewina mena ā atochekatākee nutoopuyewina, ākaweya keyawaw mikooskatāyētumook: weya ākotoowe kākwiā ōchetow kitta ékeékee; maka iskwayaník numma āskwa kitta oochéhepuyew.

8 Weya ā pāukoskanāmukissitchik ayiseyinewuk kitta nutoopuyeestowāwuk petooseskanāmuk ayiseyinewa, mena otānow petoose otānoweyew: mena kitta kékeékwun nunatoók itta, mena kitta étukwunwa kowúkutāwina mena ayimissewina: āwukwunee ohoo ā machepuyikee kukwatukāyimoowina.

9 Maka nakutowāyimisook: chikāma ke ga pukitinikoowawuk ooyussoowāwiník isse; mena peéche ayumehāwekumikoók ke ga pustāhookowinawaw: mena ke ga pāseekowinawaw oot astumewinewāk ooyussoowāwuk mena kéche ookemawuk neya ōche, āwukwāyew kitta misimikootchik.

10 Mena meyo achimoowin nekan kitta wétumowawuk ā túto skanāmukissitchik ayiseyinewuk.

11 Maka ātoótahikooyākwawe, mena pākitinikooyākwawe, ākaweya neyak mamitoonāyētumook tanse kā itwāyāk, āpo kwyachétak tanse kā itwāyāk: maka piko kākwi kā meeyikoweyāk āwuko tipāhikun, āwuko peekiskwāk: chikāma numoweya keyawaw ka ayumeyāk, maka ka Kunatissit Ácháak.

12 Wāchewameék kitta pukitussoowatāo oo' chewama nippoowiník isse, mena ōtawemaw

oo' koosisa; mena owasisuk kitta pusikoostow-
āwuk oo' nekehikoowawa, mena kitta itus-
soowatāwuk kitta nippáhimeét.

13 Mena kákeyow ayiseyinew ke ga puk-
watikoowaw ne wéyoowin óche : maka una kā
ayat iskwayach isko, āwuko kā pimacheheét.

14 Maka ispe wapútumāko unima mucho
kākwi nissewunachehoowiník isse, ka ayim-
ootúk Daniel okiskewāhikāo, ā nepowemukúk
itta āka kitta ké ayamukunopun, (una ka
ayumécheekāt keyam kitta nissetótum,) ākose
keyam unekee Judeaík kā ayatchik wutcheék
kitta itamoowuk :

15 Mena una ka ayat túkoóch waskahikuník
akaweya kitta neétukooseew waskahikuník isse,
āpo ākaweya kitta peétokwāo ākota, kitta
otinúk nantow kākwi we'keék óche :

16 Mena una ka ayat peéche kistekaník
ākaweya kawé kitta kewāo kitta otinúk oot
ukoooon.

17 Maka kitta mayeayawuk unekee kā ke-
keskowatchik owasisa, mena unekee kā noóya-
wusootchik āwukwunee kesikawa !

18 Mena ayumehak ke tupuseewinewaw āka
ā pipoók kitta ayak.

19 Chikāma āwukwunee kesikawa kitta
étukwun ayimissewin, toowa āka wékach ā ké
étukwúk mitchimach nistum ā uskeewúk óche
Muneto ka ké osétat peyis unoóch isko, mena
numoweya kitta étukwun.

20 Mena keespin āka ka Tipāyécheekāt ké

chukowasisétat āwukwunee kesikawa, num-
oweya oweyuk kitta ké pimachehâty: maka
nowusoonakunuk ôche, ka ké nowusoonat, ké
chukowasisétaw āwukwunee kesikawa.

21 Mena keespin oweyuk omisse itikooyāko,
Cheest, oweeta Christ; āpo, cheest, unitta
ayaw; ākaweya tapwâtāk:

22 Chikāma nuspach Christuk mena nus-
pach okiskewāhikāwuk kitta pussikoowuk, me-
na kitta wapūteyewāwuk kiskāhikuna mena
mamuskatumoowina, kitta kukwācheesehewāt-
chik, keespin ké kuskétatwawe, āpo nowusoon-
akuna.

23 Maka nakutowāyétumook keyawaw:
cheest, ke ké wétumatinawaw kákeyow kākwia
neyakuna.

24 ¶ Maka āwukwunee kesikawa, ké maya-
wepuyikee āwuko ayimissewin, pesim kitta
wunetipiskissew, mena tipiskawe pesim num-
oweya kitta mākew oo wastām,

25 Mena utchūkoosuk kéche kesikoók ka
ayatchik kitta pūkissinwuk, mena soókatisse-
wina ka ayakee kéche kesikoók kitta nunume-
puyewa.

26 Ākose ākota kā wapumatchik napāwe-
Koosisana ā pā itoótāyit wuskoók keke kéche
soókatissewin mena kistāyétakoosewin.

27 Ākose ākota kā isitissāwat oo kéche
utooskāyakuna ākose kitta mawusukoonāo oo
nowusoonakuna nāoo yootinoók ôche, ā mawut-
che kesipak uske ôche peyis ā mawutche
kesipak kéche kesik isko.

28 Ākwa kukwā kiskāyētumook uspahak-āmoowin meenisátikoók óche ; Ispe mākwach kāyapitch oo wutíkwunim ā nāsoowuneyik, mena nātawekétatche neepēä, ke kiskāyētānawaw nepin kissewak ā ayamukúk :

29 Ākose keyawaw moyam isse, ispe wap-ūtumāko ohoo kākvia oochéchépuyikwawe, kiskāyētumook kissewak ā ayamukúk, āpo iskwātāmík.

30 Tapwā k' ititinawaw, okoo aniskā ka nētawekehitootchik ayiseyinewuk numoweya kitta mayawepuyewuk, eyekoók kákeyow ohoo kākvia kā tochedatākee.

31 Kéche kesik mena uske kitta mayawepuyew : maka net ayumewina numoweya kitta mayawepuyinwa.

32 Maka āwuko kesikaw mena āwuko tipáhikun numma oweyuk kiskāyētum, numma, numoweya āpo kéche utooskāyakunuk kéche kesikoók ka ayatchik, āpo Wākoosiseék, piko Ótawemaw.

33 Pāūtuk keyawaw, ussowapik mena ayumehak : chikāma numoweya ke kiskāyētānawaw ispe kā oochéchépuyik.

34 Chikāma napāwe-Koosisan nuspitowāo napāwa wáyow ā itoótāyit, ka nukutúk oo waskahikun, mena ka ké ooyussoowatat oot utooskāyakuna, mena túto napāwa oot utooskāwin-eyew, mena ka ké itussoowatat ookunowiskwátowāwa kitta ussowapeyit.

35 Ussowapik maka : chikāma numoweya ke

kiskāyētānawaw ispe tāpāyētúk waskahikun kā tukooseék, ā otakoosineyik, ápo ā apēta tipiskayik, ápo mākwach napā pakahákwān ā kitoot, ápo ā kākesāpayayik :

36 Kātútowā tukooseéke āka kitta miskakooyāk ā nipawāk.

37 Mena unima ka ititukook net itawuk kákeyow, Ussowapik.

PISKÉTUSSINÁHIKUN XIV.

KÁnesoo kesikakétukwun wékótoowin passover, ka itumeék, mena āka ka oópiseék ayúkonaw: ākose kéche ayumehāwekemawuk mena oomussināhikāwuk nutoonumwuk tanse kitta ké isse kemooch wuyāse otinatchik, ākose kitta nip-páhatchik.

2 Maka omisse itwāwuk, Numoweya ā wékótoowe kesikak, āka ayiseyinewuk kitta nayātaawāyētúkik.

3 ¶ Ākose ā ayat Bethanyík peéche we'keék Simon ka peekoopuyewe itaspināt, māk-wach ā uppit ā mechesoot, pā itoótāo iskwāo ā ayat tumuskoowin ussineewutík spikenardík óche naspitch ā ákwukétāyik ; ākose paskinum unima ussineewut, mena seekinumwāo oo' stikwaneyeék.

4 Mena ateét numoweya meywāyētumwuk peéche oo mitoonāyéchekunewák, mena omisse itwāwuk, Tanākā oma wáche māstinumeék oma tumuskoowin ?

5 Chikāma kitta ké utawakanewunopun owusimā nistoo metatútō metunow sooneyaw-apiskwuk óche, mena kitta ké meeyátyuk ookitimakisewuk. Ākose nayātawe itāwuk.

6 Ākose Jesus omisse itwāo, Āka toták ; tanākā wáche mikooskachehāk ? ne ké totās-tumak meyo utooskāwin.

7 Chikāma mosuk ke wechāwawawuk ookitimakisewuk, mena piko tútwaw kā itāyétumāk ke ga ké meyototowawawuk ; maka neya num-oweya mosuk ke wechātinawaw.

8 Ké totum ā isse kuskétat : pā itoótāo neya-kuna kitta toominúk ne' yow kitta nāhinik-owewuk.

9 Tapwā k' ititinawaw, Piko ittā oma meyo achimoowin kā wétumeék missewā uskeék, oma ussitche ka ké totúk kitta atochekatāo kitta kiskissetotát.

10 ¶ Ākose Judas Iscariot, pāuk metatút nesoosap óche, natāo kéche ayumehāwekemawa, ā wé utamat we'yoweyew.

11 Ākose ispe peyátúkik, mumátakoosewuk, ākose usootumwuk kitta meeyatchik sooneyawa. Ākose nutoonum tanse kitta ké isse nāhepuyeyik kitta utawakāt.

12 ¶ Ākose nistum kesikaw āka oópissinoowe ayúkonaw, ispe nāppátatchik passover, oo kiskinóhumowakuna omisse itik, Tantā ātāyétumun kitta nutowe kwyachétayák kitta ké mecheyun passover ?

13 Ākose siswātissáwāo nesoo oo kiskinó-

humowakuna, mena omisse itāo, Itoótāk kéche waskahikuneskák, ākose ke ga nukiskakoowaw pāuk napāo ā pimoótutat kwapekakun ā sakināyik nippe óche: pimitissáhoók.

14 Mena piko itta kā peétokwāt, omisse iteék ka tipāyētúk waskahikun, Ookiskinoóhumakāo omisse itwāo, Tanewā mantāwekumik, itta kā mecheyan passover ussitche ne kiskinoóhumowakunuk ?

15 Ākose ke ga wapúteyikoowaw ā misayik piskeétche waskahikun ispiimík ā ayayik ā kwyatuneyik : ākota kwyachétak keyanow óche.

16 Ākose oo kiskinoóhumowakuna sipwātāyewa, mena pā itoótāyewa kéche waskahikuneskák mena miskumwuk ā ké isse itikootchik : ākose kwyachétawuk passover.

17 Ākose ā ootakoosineyik pā tukoosin ussitche metatút nesoosap.

18 Mena mākwach ā uppitchik mena ā mechesootchik, Jesus omisse itwāo, Tapwā k' ititinawaw, Pāuk oma keyawaw ka weche mechesoomeyāk kitta utawakāo ne' yow.

19 Ākose utte mache numma náāyētumwuk, mena omisse isse mache itāwuk pāpāuk, Neya na ? mena kotuk omisse itwāo, Neya na ?

20 Ākose nuskwāwusehāo mena omisse itāo, Pāuk metatút nesoosap óche, una ka weche isseniskāmit ooyakuník.

21 Napāwe-Koosisan atesoweya tapwā itoótāo, ā ké isse itussináhoót : maka maye ayaw

una napāo napāwe-Koosisan ka óche uta-wakák! owusimā kitta ké meywasiñeyepun una napāo óche keespin āka wékach ké nēta-weképun.

22 ¶ Ākose mākwach ā mechesootchik, Jesus otināo ayúkonawa, ākose meywukimāo, mena púkwānāo, mena meeyāo, mena omisse itwāo, Otineék, mooweék: āwuko oma ne' yow.

23 Ākose otinum miníkwakun, ākose ká mākit nunaskoomoowina, meeyāo: ākose ká-keyow ké miníkwāwuk ākota óche.

24 Ākose omisse itāo, Āwuko oma ne'mík ooske issétwawiník, ka seekāhikatak méchāt óche.

25 Tapwā k' ititinawaw, Numoweya owusimā ne ga miníkwatumwan oo meenisima meenisatik, peyis unima kesikaw ká ooske miníkwāyan oot otānowiník Muneto.

26 ¶ Ākose ká nikumootchik pāuk nikumoon, itoótāwuk wutcheék Oliveík.

27 Ākose Jesus omisse itāo, Kákeyow keyawaw ke ga nayátawāyétānawaw chikāma neya óche unoóch ka tipiskak: chikāma omisse itussināhikatāo, ne ga ootamāwaw ookunowemayutchíkwāo, ākose mayutchíkwuk kitta nunanis ayawuk.

28 Maka ké wuniskayane, ke ga nekanoótatinawaw Galileeík isse.

29 Maka Peter omisse itāo, Keyam ata kákeyow nayátawāyétúkwawe, āyewák neya numoweya.

30 Ākose Jesus omisse itāo, Tapwā k' ititin, Oma ka kesikak, oma ote ka tipiskak ā moyā napāpakahākwan kitoot neswaw, nistwaw ke ga anwātowin.

31 Maka owusimā peekiskwāo ā wé tapwāt, Keespin ata weche nippeemitane, numma wawach ke ga anwātatin. Ākose isse nees-tawaw kákeyow ātwāchik.

32 ¶ Ākose oteētumwuk itta Gethsemane ā issenīkatāyik: ākose omisse itāo oo kiskinō-humowakuna, Uppik keyawaw ota, ā āskwa ayumehayan.

33 Ākose wechāwāo Petera mena Jamesa ussitche Johna, mena mache naspitch mikoos-katāyētum, mena mache koosikwamūchehoo ;

34 Ākose omisse itāo, Net áchák naspitch kukwatukamūchehoo nippoowiník isse: ota ayak keyawaw, mena ussowapik.

35 Ākose utte yúkoótāo upisees, mena pūk-issin uskeék, mena ayumehaw, keespin kā ké ékineyikwā, tipāhikun kitta ké muyaskakoot.

36 Ākose omisse itwāo, Abba, N' ótawe, kákeyow kākwia ke kuskétan keya; ākutānumowin oma miníkwakun: āyewák maka numoweya neya ā itāyētuman, maka keya ā itāyētuman.

37 Ākose pā itoótāo, mena miskowāo ā nip-ayit, ākose omisse itāo Petera, Simon, ke nipan che? numma wawach na pāuk tipāhikun ke ké ussowapin?

38 Ussowapik mena ayumehak, āka kitta

itoótāyāk kootāyétowinik. Āchák tapwā kwyachissew, maka meyas nāsoowun.

39 Ākose mena sipwātāo, mena ayumehaw, mena ayumew kāyapitch āwukwunee ayumewina.

40 Ākose ispe keyewāt, miskowāo ā nipayit mena, (weya oo' skesikoowawa ā koosikwuneyikee,) mena numoweya kiskāyétumwuk tanse kitta isse nuskwāwusehatchik.

41 Ākose pā itoótāo ākwa nistwaw, mena omisse itāo, Ākwa nipak, mena otinumook ket aywāpewinewaw : ākooyekoók, tipāhikun oochécheputyew ; matika, napāwe - Koosisan utawakanewun oo' cheécheewák isse oomuchat-issewuk.

42 Wuniskak, sipwātātan ; cheest, una ka utawakāt ne' yow kissewak ayaw.

43 ¶ Ākose sāmāk, mākwach kāyapitch ā ayumit, pāitoótāo Judas, pāuk metatūt nesoosap óche, mena ā wechākoot ookistukāwe ayiseyinewa semakuníkoomana mena pukumakuna ā kekeeyit, kéche ayumehāwekemawa mena oomussināhikāwa ussitché kāsāyineékūtumeyit óche.

44 Mena una ka ké utawakāwat we'yoweyew oo ké meeyāty kiskāhikun, omisse ā itwāt, Piko una ká ochāmuk, āwuko una ; āwuko otineék, mena sipwātaheék pāūtuk.

45 Ākose sāmāk tākooseék, kwiuskoonak utte natāo, mena omisse itwāo, Ookemaw, ookemaw ; ākose ochāmāo.

46 Ākose oteétināwuk, mena otināwuk.

47 Ākose pāuk unekee ka nepowitchik ākota oochipitum semakuníkooman, mena oot-amāwāo oot utooskāyakuneyewa kéche ayumehāwekemawa, mena munewāpāhumwāo oó' towukuyew.

48 Ākose Jesus nuskwāwusehāo mena omisse itāo, Tapiskooch che kimootisk ā pā natāk, semakuníkoomana mena pukumakuna ka ke-keeyāk kitta otineyāk?

49 Ke ké wechātinawaw túto kesikaw peéche kéche ayumehāwekumikoók ā kisk-inóhumakāyan, mena numoweya ke ké otininawaw: maka kéche mussināhikāwina kitta tipepuyewa.

50 Ākose kákeyow nukutāwuk, mena tup-useewuk.

51 Ākose pimitissáhook pāuk ooskenekewa, ā ukwunāhooyit wapiske pupukewuyan moosāweyoweyeék; ākose ooskenekewuk oteétināwuk:

52 Ākose nukutum wapiske pupukewuyan, mena tupusehāo moosāskut.

53 ¶ Ākose itoótahāwuk Jesusa itta mawutche kéche ayumehāwekemawa ā ayayit: ākose ākota ā wechākoot kákeyow kéche ayumehāwekemawa mena kāsāyineékútumeyit ussitche oomussināhikāwa.

54 Ākose Peter wáyow isse pimitissāwāo, āpo kéche ayumehāwekemawa w'ekeeyeék isse: ākose weetuppimāo utooskāyakuna, mena ow-usoo iskootāk.

55 Ākose kéche ayumehāwekemawuk mena kákeyowooyussoowāwin nutoonumwuk ittakitta óche misimatchik Jesusa kitta nippáhatchik; ākose numma wawach miskumwuk.

56 Chikāma méchāt nuspach isse misékāmoowuk, maka oo misékāmoowinewaw numoweya tapiskooch ké isse náhepuyeyew.

57 Ākose ateét pussikoowuk, mena nuspach isse misimāwuk, omisse ā itwāchik,

58 Ne ké pátowanan ā itwāt, Ne ga nissewunachétan omā kéche ayumehāwekumik ka oséchikatāk me'cheécheeä óche, ākose nistwaw kesikakee ne ga ooyusketan kotuk numoweya me'cheécheeä óche.

59 Maka neestawaw oo misékāmoowinewaw numoweya tapiskooch ké isse náhepuyeyew.

60 Ākose mawutche kéche ayumehāwekemaw nepowew tātawitch, ākose kukwāchimāo Jesusa, omisse ā itwāt, Numma wawach na ke nuskwāwusétwan? kākwan oma okoo ka wé óche misimiskik?

61 Maka numoweya kitoo, mena numma wawach nantow itwāo. Mena mawutche kéche ayumehāwekemawa kukwāchimik, mena omisse itik, Keya che una Christ, oo' Koosisa Sāwā-yétakosit?

62 Ākose Jesus omisse itwāo, Neya āwuko: mena ke ga wapumawaw napāwe-Koosisan ā uppit soókatissewin oo kéche-niskik, mena ā pā itoótāt wuskoók kesikoók.

63 Ākose mawutche kéche ayumehāweke-

maw peekoopitum oot ayoowinisa, mena omisse itwāo, Kākwan owusimā misékāmoowina nāt-owāyétumúk ?

64 Ke ké pātānawaw pastamoowin : tanse keyawaw ātāyétumāk ? Ākose kákeyaw itus-soowatāwuk kitta nippáhimeét.

65 Ākose ateét mache seékwatāwuk, mena ā ukwunákwāwatchik, mena ā ootamāwwatchik, mena omisse ā itatchik, Kiskewāhikā : ākose utooskāyakunuk ootamāwāwuk oot ayukuskecheéchanewawa óche.

66 ¶ Ākose mākwach Petera neéche ā ayat kéche waskahikuník, pā itoótāyewa pāuk mawutche kéche ayumehāwekemawa oot utooskāyakuniskwāmeyewa :

67 Ākose ispe weāpumat Petera ā owus-ooyit, kunowapumāo, mena omisse itwāo, Mena keya ussitché ke ké wechāwaw Jesus Nazarethík ka ócheet.

68 Maka anwātum, omisse ā itwāt, Numoweya ne kiskāyétān, mena numoweya ne nissetótān tanse ātwāyun. Ākose wuyoweew ā piskéche ayayik isse ; ākose napāpakahákwana kitooyewa.

69 Ākose utooskāyakuniskwāwa mena wapumik, mena omisse mache itāyewa unehee ka nepoweyit ākota, Āwukwawa pāuk weyawaw óche.

70 Ākose mena anwātum. Ākose mena ukunuk, unekee ka ké nepowitchik ākota omisse itāwuk mena Petera, Neyaman keya

pāuk weyawaw óche : chikāma ke Galileanewin, mena ākose āteétakooseyun.

71 Maka mache weyúkwāo mena kéche itwāo, omisse isse, Numoweya ne kiskāyimaw owa napāo ka ayimomāk.

72 Ākose ākwa neeswaw napāpakahákwan kitoo. Ākose Peter kunookiskissew unima ayumewin Jesusa ka ké itikoot, Ā moyā kitoot napāpakahákwan neeswaw, ke ga anwātowin nistwaw. Ākose ispe meyamitoonāyétúk āwuko, matoo.

PISKĒTUSSINĀHIKUN XV.

ĀKOSE sāmāk ā kākesāpayayik kéche ayumehāwekemawuk mamowe ooyussoowāwuk ussitche kāsāyineékútumeyit mena oomussināhikāwa ussitche missewā ooyussoowāwin, mena túkoopitāwuk Jesusa, mena sipwātahāwuk, ākose pukitinumowāwuk Pilatea.

2 Ākose Pilate kukwāchimāo, Keya che oo Kéche Ookemamewawa Jewuk ? Ākose nuskwāwusehāo mena omisse itāo, Ket itwan mana maka.

3 Ākose kéche ayumehāwekemawuk misimāwuk méchāt kākwia óche : maka numma wawach nantow isse nuskwāwusétwaw.

4 Ākose Pilate mena kukwāchimāo, omisse ā itwāt, Numma wawach che nantow ket isse nuskwāwusétwan ? cheest tantúto kākwia wá óche misimiskik.

5 Maka Jesus kāyapitch numma wawach nantow isse nuskwāwusétwaw ; ākose Pilate mamuskatum.

6 ¶ Unima maka wēkoótoowiník oo wēke pukitinumowáty pāuk kipáwakuna, piko unehee ā nutowāyimayit.

7 Mena oot étáty pāuk Barabbas ā isseník-asoot, ā weche túkoopisoomat unehee ka ké wechāwikoot ā keesétatchik mikooskacheayawin, ā ké nippátakāyit mikooskacheayawiník.

8 Ākose ookistukāwe ayiseyinewuk soóke ā tāpwāitchik mache nutowāyimāwuk kitta totakootchik ā ké isse mosuk totakootchik.

9 Maka Pilate nuskwāwusehāo, omisse ā itwāt, Ket itāyétānawaw che kitta pukitinum-atukook oo Kéche Ookemamewawa Jewuk ?

10 Chikāma ā kiskāyétúk kéche ayumehāwekemawa ā ké pukitinayit ótāyétowin óche.

11 Maka kéche ayumehāwekemawuk seék-iskowāwuk ayiseyina, nowutch kitta pukitinumakootchik Barabbasa.

12 Ākose mena Pilate nuskwāwusehāo mena omisse itāo, Tanse ātāyétumāk kitta totowuk una oo Kéche Ookemamewawa Jewuk ka itāk ?

13 Ākose mena omisse isse tāpwāwuk, Cheestahaskwas.

14 Ākose Pilate omisse itāo, Tanākā, kāko mucho kākwi ka totúk ? Ākose owusimā nowutch soóke tāpwāwuk Cheestahaskwas.

15 Ākose maka Pilate, ā itāyētúk kitta náheyowāhat ayiseyinewa, pukitinumowāo Barabbasa, mena pukitināo Jesusa, ispe kā pusustāwat, kitta cheestahaskwatimeēt.

16 ¶ Ākose semakunisuk itoótahāwuk ooyussoowāwekumikoók, Pretorium ā itumoót; ākose mamowe nutoomāwuk kákeyow ātusseyit semakunisa.

17 Ākose weyātahāwuk mīkwākin óche, mena upékatumwuk kéche ookemawe ustotin missekaweminukuseā óche, ākose ustawāwuk oo' stikwaneyeék,

18 Mena mache utumiskowāwuk, omisse, Wacheyā, ka Kéche Tipāyimutchik Jewuk !

19 Mena ootamāwāwuk oo' stikwaneyeék ustakunuskoose óche, mena ké seékwatāwuk, ākose ā namekāyitchik ā putuppeestowatchik.

20 Ākose kā mātowakatatchik, otinumwāwuk mīkwākin, ākose poostiskumoteyāwuk oot ayoowiniseyewa, mena wuyowétahāwuk kitta cheestahaskwatatchik.

21 Ākose sakoochimāwuk pāuk Simona ā Cyrenianeweyit, ā pimoótāyit ākota, uskeék ā ótótāyit, oó' tawewawa Alexander mena Rufus, kitta oonikatumeiyit oo pimitaskwáhikuneyew.

22 Ākose pāsewāwuk Golgothaík isse, āwukwane, ā itwāk, Itta oostikwanekunekākun ā ayak.

23 Ākose meeyāwuk kitta miníkwāyit soominapöe ā keyikowinekatāyik myrrh : maka numoweya ké otinum.

24 ¶ Ākose ispe kâ cheestahaskwatatchik, matinumatoowuk oot ayoowiniseyewa, ā koot-āyétúkik, kākwan túto napāo kâ otinúk.

25 Mena nantow nistoo tipáhikun ispeéche kesikapun, ispe ā cheestahaskwatatchik.

26 Ākose mussináhikāwin itta ka ké óche misimeét ké mussináhikatāyew túkoóch, Oo Kéche Ookemamewawa Jewuk.

27 Mena ussitche cheestahaskwatāwuk nesoo ookimootiska ; pāuk oo kécheniskik, mena kotuk oo' numútinik.

28 Ākose kéche mussináhikāwin ké tipe-puyew, ka itwāmukúk, Mena ké ussitukimaw keyekow oomuchatissewa.

29 ¶ Ākose unekee ka pimoótātchik ākota nunatoókoomāwuk, ā nunamiskwāyitchik, mena omisse ā itwātchik, Ah, keya ka nissewunach-étayun kéche ayumehāwekumik, mena ka osé-tayun ā nistoo kesikak,

30 Pimachehissoo, mena pā neétukoossee pimitaskwahikuník óche.

31 Neestawaw ussitche kéche ayumehāwekemawuk ā nunatoókoomatchik omisse ā ititootchik ussitche oomussináhikāwuk, Ké pimachehāo kotuka ; weya káchewak numoweya ké pimachehissoo.

32 Máte Christ oo Kéche Ookemamewawa Israel ākwa kittā neétukoossee pimitaskwahikuník óche, kitta ké wapútumúk mena tapwátumúk. Mena unehee ka ké weche cheestahaskwateét kékamik.

33 ¶ Ākose ispe nikootwasik tipāhikun wāchéchepuyik, ké kusketipiskaw missewā uskeék peyis kāka metatūt tipāhikun isko.

34 Ākose kāka metatūt tipāhikun Jesus tāpwāo ā kisseewāt, omisse ā itwāt, Eloi, Eloi, lama sabachthani? āwukwane, ā itwāk, Ne Munetoom, ne Munetoom, tanākā wāche ké nukuseyun ?

35 Ākose ateét unekee ka nepowitchik ākota, ispe peyātúkik, omisse itwāwuk, Cheest, tāpwatāo Eliasa.

36 Ākose pāuk ispūtaw mena sakuskinahāo yikāhipana seewékapoë óche, mena ustaw ustakunuskooseék, mena meeyāo kitta minikwāyit, omisse ā itwāt, Āka totumook; mâte wapūtūtān keespin Eliasa kā pā neétinikookwā.

37 Ākose Jesus tāpwāo ā kisseewāt, mena sipwāchākwāo.

38 ¶ Ākose unima ka kipāhikakanewúk kéche ayumehāwekumikoók nesoótāpuyew isp imík óche neéche isse.

39 ¶ Ākose ispe una semakunisewekemaw, ka nepowit tipiskooch weya, weāpūtúk ākose ā isse tāpwāyit, mena ā sipwāchākwāyit, omisse itwāo, Tapwā owa napāo ké Munetoowe-Koosisanewew.

40 Oot ayātawaw ussitché iskwāwuk ā kunowapitchik wāyow óche: ākota neesta oot ayáty Mary Magdalene, mena Mary oo' kaweya James noótow ka ispeétisseet ussitché Joses, mena Salome ;

41 (Weyawaw ussitche, ispe Galileeik ā ayayit, ka kē pimitissāwatchik, mena ka kē pumeestowatchik;) mena méchāt kotukuk isk-wāwuk ā kē pā wechāwatchik Jerusalemik isse.

42 ¶ Ākose ākwa ispe wātakooosik, chikāma mākwach muneeschekāwe kesikapun, āwukwane, unima kesikaw ā moyā ayumehāwe kesikak,

43 Joseph Arimatheaik ā ócheet ā kistāyétakoosit ooyussoowāo, neesta ā pātāt Munetooot otānowepin, pā itoótāo, mena soóketāhāwe peétokowāo Pilatea, mena nutotum we'yoweyew Jesusa.

44 Ākose Pilate mamuskatum keespin assi ká nippeyikwā: ākose nutoomāo semakunisewekemawa, kukwāchimāo keespin nowutch kinwās uspin ka kē nippeyit.

45 Ākose ispe kās kāyétúk semakunisewekemawa ā wétumakoot, meeyāo meyoweyew Josepha.

46 Ākose utawāo ā meywasiNEYIK wapiske pupukewuyanākin, mena neétināo, mena wāwākināo ākota wapiske pupukewuyanākinooók, mena āyāo peéche chepuyekumikoók ā kē wayapiskutahumoót kistapiskák óche, mena tétipināo ussineä ā isse iskwātāmewuneyik chepuyekumikooyew.

47 Ākose Mary Magdalene mena Mary oo' kaweya Joses wapūtumwuk itta ā kē āyimeét.

PISKĒTUSSINĀHIKUN XVI.

ĀKOSE ispe ayumehāwe kesikaw ká muyawepuyik, Mary Magdalene, mena Mary oo' kaweja James, mena Salome, utawāwuk seewéke muskékeä, kitta ké pā itoótatchik mena kitta muskékewāwatchik.

2 Ākose naspitch ā kākesāpayayik nistum ā kesikayik āwuko ā ispuyeyik, pā itoótāwuk chepuyekumikoók a wuniskayit peesimwa.

3 Ākose omisse ititoowuk, Owāna kā tétipinumatúk ussineä chepuyekumikoowe iskwátāmík óche ?

4 Ākose ispe ātapitchik, wapūtumwuk ussineä ā ké oōpimā isse tétipinimeēt: weya naspitch ā ké missekiteyit.

5 Ākose ā peétokwāchik peéche chepuyekumikoók, wapumāwuk ooskenekewa ā uppeyit kécheniskik itākā, ā weyātumeyit ā kinwayik wapiske weyāchekun; ākose ké sākissewuk.

6 Ākose omisse itāo, Ākaweya sākissik: Ke nutoonowawaw Jesus Nazarethik ka ócheet ka ké cheestahaskwateēt: ké wuniskaw; numoweya ota ayaw: cheest itta ka ké áyatchik.

7 Maka kewāk, wétumowimák oo kiskinóhumowakuna ussitche Peter ā nekanoótakooyāk Galileeik isse: ākota kā wapumāk, ka ké isse wétumakooyāk.

8 Ākose wuyoweewuk keyepe, mena oosimooowuk chepuyekumikoók óche; weya ā ké nunumepuyitchik mena ā mamuskatúkik: me-

na numoweya nantow oweya itawuk; chikāma ké sākissewuk.

9 ¶ Ispe maka Jesus ká wuniskat weputch nistum ā kesikayik āwuko ā ispuyeyik, nistum ké oteétāo Mary Magdalenea, unehee tāpukoóp muche áchákwa ka ké wuyoweetissáhoomat we'yoweyeék óche.

10 Ākose ké nutowe wétumowāo unehee ka ké wechākooyit, weya āka ā náāyétumeyit mena ā matooyit.

11 Ākose weyawaw, ispe peyátúkik ā pim-
atisseyit, mena ā ké wapumayit, numoweya
tapwátumwuk.

12 ¶ Uskoóch āwuko oteétāo petoos isse ā
neseyit weyawaw óche, makwach ā pimoótāyit,
mena kotuk uskeék ā itoótāyit.

13 Ākose nutowe wétumowāwuk kotuka :
mena numoweya tapwátowāwuk āwukwunee.

14 ¶ Patima oteétāo metatút pāukoosap ka
ításseyit mākwach ā uppeyit ā mechesooyit,
ākose kitootāo oot anwátumoowineyew óche
mena oo muskowetáhāwineyew óche, chikāma
numoweya ké tapwátowāwuk unehee ka ké
wapumikoot ká wuniskat.

15 Ākose omisse itāo, Itoótāk missewā usk-
eék, mena wétumāk meyo achimoowin ká-
keyow ayiseyinew.

16 Una kā tapwátúk mena kā seekahátát
kitta pimachehaw; maka una āka kā tapwátúk
kitta nissewunachehaw.

17 Mena ohoo kiskáhikuna kitta pimitis-

sáhookwuk unekee ka tapwátúkik; Ne wé-yoowiník kitta wuyoweewāpināwuk muche áchákwa; kitta ayumewuk ooske metāyuneä óche;

18 Kitta otināwuk kināpikwa; mena kees-pin miníkwatúkwawe nantow nippoowe kākwi, numoweya kitta ákoohikwuk; kitta samināwuk ootákoosewa, ākose kitta meyo ayayewa.

19 ¶ Ākose maka, ka Tipāyéche kāyit ká ayumehikootchik, ké otinaw kéche kesikoók isse, mena ké uppew oo kécheniskík Mun-eto.

20 Ākose ké sipwātāwuk, mena ké kukāsk-miawusoowuk missewā ittā, ka Tipāyéche kāt ā wecheütooskāmat, mena ā ayeechétat ayumewin mamuskache kākwia ā ussitchepuyeyikee.

LONDON :
GILBERT AND RIVINGTON, PRINTERS,
ST. JOHN'S SQUARE.

SMITHSONIAN INSTITUTION LIBRARIES



3 9088 00578 5175